



euspray®

by Eurospray spray and filter technology SL

SELF CLEANING AND STATIC FILTERS CATALOGUE



Cataloghi disponibili EUSPRAY

EUSPRAY catalogues available

Catálogos disponibles EUSPRAY



HOLLOW CONE NOZZLES



FULL CONE NOZZLES



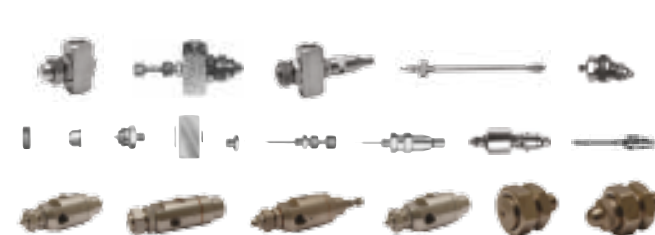
FLAT SPRAY NOZZLES



ACCESSORIES



AIR ATOMIZING NOZZLES



HYDRAULIC ATOMIZERS NOZZLES



TANK CLEANING



I SISTEMI DI FILTRAZIONE

p. 02

FILTERING SYSTEM

LOS SISTEMAS DE FILTRACIÓN

FILTRI AUTOPULENTI

p. 04

SELF-CLEANING SYSTEM

FILTROS AUTOLIMPIANTES

FILTRO HHF ALTISIME PORTATE

p. 06

 HHF HIGHEST FLOW RATE FILTER
 FILTRO HHF CAUDAL MÁS ALTO

FILTRO HF ALTA PORTATA

p. 08

 HF HIGH FLOW RATE FILTER
 FILTRO HF ALTO CAUDAL

FILTRO MF MEDIA PORTATA

p. 10

 MF MEDIUM FLOW RATE FILTER
 FILTRO MF MEDIO CAUDAL

FILTRO MF-LP MEDIA PORTATA

p. 12

 MF-LP MEDIUM FLOW RATE FILTER
 FILTRO MF-LP MEDIO CAUDAL

FILTRO LF BASSA PORTATA

p. 14

 LF LOW FLOW RATE FILTER
 FILTRO LF BAJO CAUDAL

FILTRO LF-LP BASSA PORTATA

p. 16

 LF-LP LOW FLOW RATE FILTER
 FILTRO LF-LP BAJO CAUDAL

FILTRO YLSAP MEDIA PORTATA

p. 18

 YLSAP MEDIUM FLOW RATE "Y" FILTER
 FILTRO YLSAP MEDIO CAUDAL

FILTRO IN ALLUMINIO ALF4AP

p. 20

 ALF4AP ALUMINIUM FILTER
 FILTRO DE ALUMINIO ALF4AP

FILTRI STATICI

p. 22

STATIC FILTERS

FILTROS ESTÁTICOS

FILTRO YLS MEDIA PORTATA

p. 22

FILTRO YMS BASSA PORTATA
 MEDIUM CAPACITY LINE YLS FILTER
 LOW CAPACITY LINE YMS FILTER
 FILTRO YLS MEDIO CAUDAL
 FILTRO A YMS BAJO CAUDAL

FILTRO IN LINEA ALSF1

p. 24

 ALSF1 LINE FILTER
 FILTRO DE LINEA ALSF1

FILTRO IN LINEA ASF3

p. 26

FILTRO IN LINEA ALSF3
 ASF3 LINE FILTER
 ALSF3 LINE FILTER
 FILTRO DE LINEA ASF3
 FILTRO DE LINEA ALSF3

FILTRO IN LINEA ALSF4

p. 28

 ALSF4 LINE FILTER
 FILTRO DE LINEA ALSF4

FILTRO IN LINEA IN PLASTICA SERIE P-SF3/4/5 FILTRO IN LINEA IN PLASTICA SERIE P-SF6/7

p. 30

 P-SF3/4/5 PLASTIC LINE FILTER
 P-SF6/7 PLASTIC LINE FILTER
 FILTRO DE LINEA EN PLASTICO SERIE P-SF3/4/5
 FILTRO DE LINEA EN PLASTICO SERIE P-SF6/7

SCHEDA INFORMATIVA

p. 32

REQUIRED INFORMATION FORM

FICHA DATOS

Vantaggi

- Continuità d'esercizio: evita i fermo impianto dovuti alla pulizia dei comuni filtri statici in linea o alla pulizia in controlavaggio del filtro stesso.
- Costi di esercizio contenuti: bassa potenza elettrica impiegata, minore manutenzione su particolari a valle del filtro quali ugelli spruzzatori, guarnizioni ecc.
- Scarico delle impurità.
- Manutenzione facilitata: pochi componenti soggetti ad usura, semplicità nelle operazioni di smontaggio, possibilità di programmare interventi di manutenzione in collaborazione con la nostra Società.
- Dimensioni contenute: ingombri ridotti per applicazione su qualsiasi impianto.
- Servizio tecnico: studio di soluzioni personalizzate ed assistenza.

Advantages

- *Continuous Operation: no plant downtimes, which are usually necessary to clean ordinary static filters or backwash the filter itself.*
- *Low running costs, low electricity consumption, less maintenance costs for parts protected by the filter such as spray nozzles, seals etc.*
- *Elimination of impurities.*
- *Easier maintenance: few components subject to wear, simple disassembly procedure, possibility of scheduling maintenance in collaboration with our company.*
- *Compact size: small size to enable installation on any plant.*
- *Technical assistance: study of customized solutions and servicing.*

Vantajas

- *Continuidad de funcionamiento: elimina las paradas en las instalaciones en las cuales se encuentran montados, debido a la limpieza de los comunes filtros estáticos de línea o a la limpieza en contra lavado del mismo filtro.*
- *Costos de funcionamiento moderados: baja potencia eléctrica empleada, menor mantenimiento en las piezas internas del filtro como boquillas pulverizadoras, juntas, etc.*
- *Vaciado de las impurezas.*
- *Mantenimiento facilitado: pocos componentes sujetos a desgaste, simplicidad en las operaciones de desmontaje, posibilidad de programar intervenciones de mantenimiento en colaboración con nuestra Sociedad.*
- *Dimensiones contenidas: dimensiones máximas reducidas para aplicaciones en cualquier instalación.*
- *Servicio técnico: estudio de soluciones personalizadas y asistencia.*

Applicazioni

CARTIERE

Filtrazione di acque da flottatore, filtrazione patine, filtrazione acque scarico verso l'esterno, filtrazione acque da pozzo, fiume.

INDUSTRIA METALLURGICA

Filtrazione acque primarie, filtrazione acque per raffreddamenti nei toroidi in colata continua, filtrazione su riciclo acque taglio in laminatoi, filtrazione riciclo acque raffreddamenti estrusione alluminio.

MACCHINE UTENSILI

Filtrazione delle emulsioni lubro-refrigeranti, che in tal modo possono essere riciclate più a lungo.

PRODUZIONE DI ENERGIA

Trattamento dell'acqua di ricircolo per protezione degli scambiatori di calore da intasamento ed usura.

IMPIANTI MINERARI

Filtrazione delle acque utilizzate da pompe e tagliatrici a disco, per un utilizzo più sicuro.

INNEVAMENTO ARTIFICIALE

Filtrazione acque da fiume e lago, filtrazione acque in stazioni di pompaggio, filtrazione finale acqua direttamente su cannoni da neve.

ALIMENTARE

Filtrazione liquidi primari e di processo, filtrazione acque di lavaggio.

TESSILE

Filtrazioni acque impiantistica aerotessile, filtrazione acque di riciclo, filtrazione liquidi di processo.

DEPURAZIONE ACQUE

Prefiltrazione prima degli impianti di trattamento delle acque reflue.

CHIMICO

Filtrazione acque primarie e di processo.

APPLICAZIONE GENERALE

I sistemi di filtrazione Euspray vengono utilizzati per separare le particelle solide in sospensione nei liquidi mediante l'utilizzo di elementi filtranti detti cartucce. La gamma prevede sistemi di filtrazione con filtri AUTOPULENTI e STATICI IN LINEA. Per maggiori delucidazioni ed informazioni sulle applicazioni generiche o sulla Vostra specifica, Vi preghiamo contattare i nostri uffici tecnico e commerciale.

Applications

PAPER MILLS

Filtering of water from flotation units, filtering of coatings, filtering of inlet and discharge coaters, filtering of water from well, rivers.

METALLURGICAL INDUSTRY

Filtering of primary water, filtering of cooling water for continuous casting processes, filtering of recycling water for cutting in rolling mills, filtering of recycling cooling water on aluminium extrusion lines.

MACHINE TOOLS

Filtering of lubricating-cooling emulsions, which may consequently be recycled.

PRODUCTION OF ENERGY

Treatment of recycling water to protect heat exchangers against clogging and wear.

MINING PLANTS

Filtering of water used by pumps and disk cutters, for safer use.

ARTIFICIAL SNOW PRODUCTION

Filtering of water from rivers and lakes, filtering of water at pumping stations, final filtering of water directly on the snow makers and guns.

FOOD INDUSTRY

Filtering of primary and process water, filtering of washing water.

TEXTILE INDUSTRY

Filtering of aero textile plant water, filtering of recycling water, filtering of process liquids.

WATER PURIFICATION

Preliminary filtering upstream from wastewater purification plants.

CHEMICAL INDUSTRY

Filtering of primary and process water.

MAIN APPLICATIONS

Euspray offers filtering systems to separate the solid particles suspended in liquids by filtering elements called cartridges. The range includes filtering systems with SELF-CLEANING and STATIC LINE filters. For further information on generic applications and your own specific application, please contact our technical and marketing departments.

Aplicaciones

INDUSTRIAS PAPELERAS

Filtración de aguas desde flotador, filtración pátinas, filtración aguas de descarga hacia el exterior, filtración aguas desde pozo, río.

INDUSTRIA METALÚRGICA

Filtración aguas primarias, filtración aguas para enfriamientos en los muelles toroidales en colada continua, filtración en el reciclado aguas de corte en laminadores, filtración reciclado aguas enfriamiento extrusión aluminio.

MÁQUINAS-HERRAMIENTAS

Filtración de las emulsiones lubro-refrigerantes, que de ese modo pueden recircular durante más tiempo.

PRODUCCIÓN DE ENERGÍA

Tratamiento del agua de recirculación para protecciones de los intercambiadores de calor de la obstrucción y el desgaste.

MINERÍAS

Filtración de las aguas utilizadas por bombas y cortadoras de disco, para un uso más seguro.

PRODUCCIÓN DE NIEVE ARTIFICIAL

Filtración aguas de río y lago, filtración aguas en estaciones de bombeo, filtración final agua directamente en los cañones de nieve.

INDUSTRIA ALIMENTICIA

Filtración líquidos primarios y de proceso, filtración aguas de lavado.

INDUSTRIA TEXTIL

Filtración aguas plantas de acondicionamiento aerotextil, filtración aguas de reciclado, filtración líquidos de proceso.

DEPURACIÓN AGUAS

Filtración previa de las plantas de tratamiento de las aguas residuales.

INDUSTRIAS QUÍMICAS

Filtración aguas primarias y de proceso.

APLICACIONES PRINCIPALES

Los sistemas de filtración EUROSPRAY se utilizan para separar las partículas sólidas en suspensión en los líquidos mediante el uso de elementos filtrantes llamados cartuchos. La gama prevé sistemas de filtración con filtros AUTOLIMPIANTES y ESTÁTICOS EN LÍNEA. Para mayores aclaraciones y informaciones sobre aplicaciones genéricas o sobre un argumento específico, les rogamos se pongan en contacto con nuestras oficinas técnicas y comerciales.

Principio di funzionamento

Il liquido da filtrare attraversa una cartuccia filtrante depositando le sospensioni solide sulla superficie interna della cartuccia stessa, e fuoriesce con il grado di filtrazione desiderato.

A causa del progressivo deposito sulla parete interna della cartuccia dei solidi sospesi, si crea una differenza di pressione tra ingresso e uscita del filtro. Questo valore viene rilevato da un manometro differenziale il quale, raggiunto il limite impostato, provvederà a trasmettere il segnale al quadro di controllo.

A questo punto viene avviato il ciclo di pulizia automatico della cartuccia filtrante.

La particolare conformazione delle cartucce filtranti agevola il passaggio delle sole particelle di dimensioni inferiori al grado di filtrazione prescelto e la conseguente facilità di rimozione di quelle trattenute.

Il motoriduttore, azionato dalla centralina, mette in rotazione un albero sul quale sono montate lame raschianti che provvedono a staccare le impurità accumulate.

Le stesse sono disponibili in acciaio inox + PTFE o un sistema speciale brevettato, adatto all'asportazione di fibre difficilmente eliminabili dalla superficie filtrante.

Tutto lo sporco viene poi eliminato tramite l'apertura di una valvola di scarico in acciaio inox, a passaggio totale pneumocomandata, posta sul fondo del filtro.

Il pannello di controllo che governa tutte le operazioni di pulizia del filtro, ha possibilità di adattarsi anche a voltaggi particolari.

È predisposto per il ciclo completamente automatico operando secondo le impostazioni effettuate dall'utente (tempi di lavoro, tempi di pausa, livello di pressione al manometro differenziale).

Nel caso si desideri interfacciare il filtro con i controlli generali dell'impianto, è possibile remotizzare i comandi secondo le esigenze del cliente.

Appositi attacchi posti sul filtro consentono di effettuare controlavaggio manuale della cartuccia a fine lavoro.

Operating principle

The liquid to be filtrated passes through a filter cartridge, deposits the suspended solid particles on the inner surface of the cartridge, and comes out with the desired filtration degree. The progressive deposit of suspended solids on the inner wall of the cartridge creates a difference in pressure between the inlet and outlet of the filter.

The differential pressure gauge detects the pressure drop, which, once the limit set has reached, it will send the relevant signal to the control panel. At this point, the automatic filter cartridge-cleaning cycle starts. The special design of the filter cartridges facilitates the passage of the particles smaller than the chosen filtration degree only and the removal of those withheld inside it.

The gear reduction unit, driven by the control unit, sets in motion the rotation of the scrapers blades or SS brushes carrier shaft, to remove the impurities that have stuck on filtering element.

The blades are available in PTFE + Stainless Steel and the brushes are available in Stainless Steel, or a special patented system, suitable for the elimination of fibres that are difficult to remove from the surface of the cartridge. All the dirt is then evacuated through a free-passage pneumatic or electric stainless steel drain valve fitted on the bottom of the filter.

The control panel that controls all the filter cleaning operations can also be adapted to special voltage values.

We set filter by default for the fully automatic cycle based on the settings made by the user (working times, pause times, pressure level on the differential pressure gauge).

In the case of the customer wishing to interface the filter controls with the main plant control panel, this can be achieved via remote access to meet the customers specification.

Special couplings on the filter body enable the cartridge to be backwashed manually at the end of the job.

Principio de funcionamiento

El líquido a filtrar atraviesa un cartucho filtrante depositando las suspensiones sólidas en la superficie interna del mismo cartucho y vuelve a salir con el grado de filtración deseado.

A causa del progresivo depósito en la pared interna del cartucho de los sólidos en suspensión, se crea una diferencia de presión entre la entrada y la salida del filtro. Este valor es detectado por un manómetro diferencial el cual, una vez alcanzado el límite establecido, se encargará de transmitir la señal al cuadro de control. En dicho momento se pone en marcha el ciclo de limpieza automático del cartucho filtrante.

La especial conformación de los cartuchos filtrantes agiliza el paso sólo de las partículas de dimensiones inferiores al grado de filtración elegido y la consecuente facilidad de remoción de aquellas retenidas.

El motorreductor, accionado desde la centralita, pone en rotación un árbol en el cual están montadas unas cuchillas que se encargan de despegar las impurezas acumuladas. Las mismas están disponibles, en acero inox + PTFE o en un sistema especial patentado, apto para la remoción de fibras que difícilmente pueden eliminarse de la superficie filtrante.

Toda la suciedad es eliminada a continuación mediante la apertura de una válvula de descarga en acero inox, para el paso total con mando neumático, ubicada en el fondo del filtro.

El panel de control, que gobierna todas las operaciones de limpieza del filtro, tiene la posibilidad de adaptarse incluso si posee voltajes especiales.

Está predispuesto para el ciclo completamente automático operando según las regulaciones efectuadas por el usuario (tiempos de trabajo, tiempos de pausa, nivel de presión en el manómetro diferencial).

En el caso se desee interconectar el filtro con los controles generales de la instalación, es posible convertir los mandos en remotos según las exigencias del cliente.

Especiales conexiones colocadas en el filtro permiten efectuar un contra lavado manual del cartucho al final del trabajo.

Schema di funzionamento
Operating diagram
Esquema de funcionamiento

Centralina di comando
Control unit
Centralita de control



Motoriduttore
Gear reduction unit
Moterreductor

Manometro differenziale
Differential pressure gauge
Manometro diferencial

Liquido in entrata
Liquid at inlet
Liquido en entrada

Liquido in uscita
Liquid at outlet
Liquido en salida

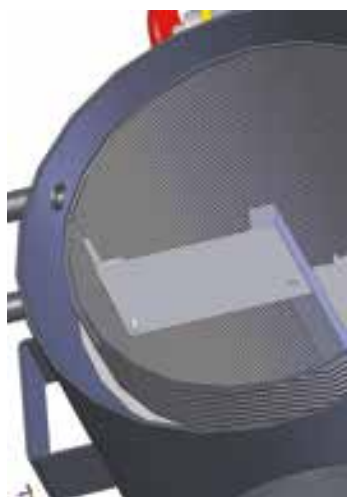
Liquido di controllavaggio
Backwashing fluid
Fluido de contra lavado

Cartuccia filtrante con barre a "V"
Filter cartridge with V-shaped bars
Cartucho filtrante con barras a "V"

Lame raschiarti
Scraper blades
Cuchillas raspadoras

Fluido di controllavaggio
Backwashing fluid
Fluido de contra lavado

Valvola di scarico
Discharge valves
Válvula de descarga



Lama raschiante in acciaio INOX brevettata
Scraper blade made of PTFE + stainless steel
Cuchilla raspadora an PTFE + acero INOX PATENTADO

Sistema pulizia a fili inox
Clearing system btash made in ss
Sistema de limpieza con cepillos inox:



FILTRO HHF ALTISIME PORTATE

HHF HIGHEST FLOW RATE FILTER

FILTRO HHF CAUDAL MÁS ALTO

Descrizione generale

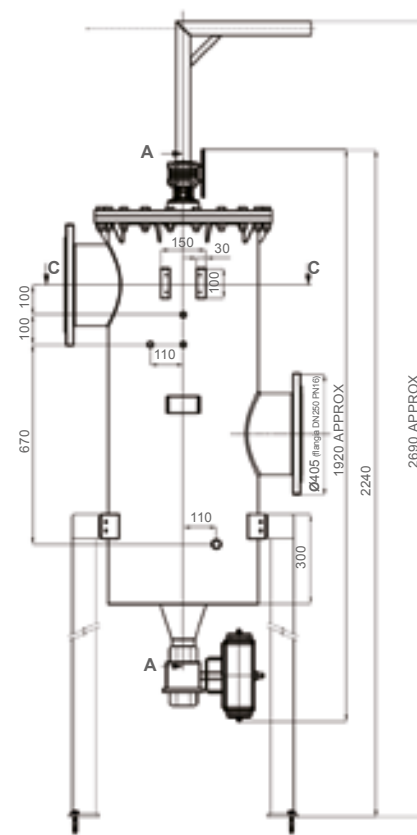
Il modello autopulente HHF ha la possibilità di filtrare grandissimi volumi di liquidi, in accordo alle quantità e tipo di contaminante da filtrare, senza dover effettuare fermi d'impianto.

General description

The HHF self-cleaning filter is capable of filtering very large volumes of liquids, according on the amount and types of contaminants to be filtrated, with no plant downtimes.

Descripción general

El filtro autolimpiante HHF tiene la posibilidad de filtrar muy grandes volúmenes de líquidos, de acuerdo con las cantidades y el tipo de contaminante que debe filtrarse, sin tener que efectuar paradas en la instalación.



PESO 280 Kg
 WEIGHT
 PESO

Caratteristiche tecniche

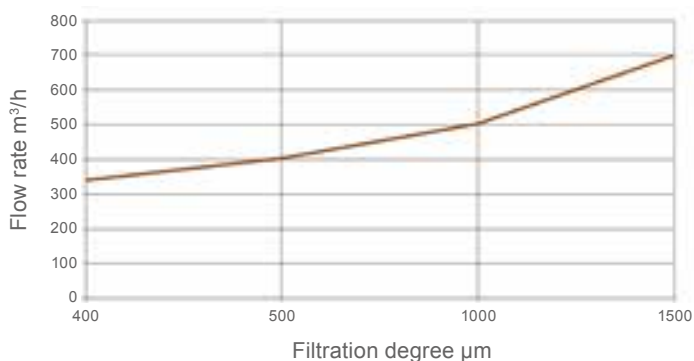
Technical specifications

Características técnicas

PRESSIONE D'ESERCIZIO OPERATING PRESSURE PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO	7 barg
GRADI DI FILTRAZIONE FILTRATION DEGREES GRADOS DE FILTRACIÓN	Da 50 µ in su / From 50 µ onwards / A partir de 50 µ
PRESSIONE DI PROGETTO DESIGN PRESSURE PRESIÓN DE PROYECTO	10 barg
TEMPERATURA MASSIMA D'ESERCIZIO MAXIMUM OPERATING TEMPERATURE TEMPERATURA MÁXIMA DE FUNCIONAMIENTO	70°C
FLANGE ENTRATA/USCITA INLET / OUTLET FLANGES BRIDAS ENTRADA/SALIDA	DN250
SCARICO DISCHARGE DESCARGA	Ø2" 1/2
MOTORIDUTTORE AD INGRANAGGI COUPLING FOR BACK WASHING GEAR MOTOR MOTORREDUCTOR CON ENGRANAJES	
VALVOLA DI SCARICO AUTOMATICA AUTOMATIC DRAIN VALVE VÁLVULA DE DESCARGA AUTOMÁTICA	24 V a.c.
INDICATORE DI PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE GAUGE INDICADOR DE PRESIÓN DIFERENCIAL	0 ÷ 0,7 barg
CENTRALINA DI COMANDO CONTROL UNIT CENTRALITA DE MANDO	230/400 V - 3 FASI / PHASE / FASES - 50 HZ

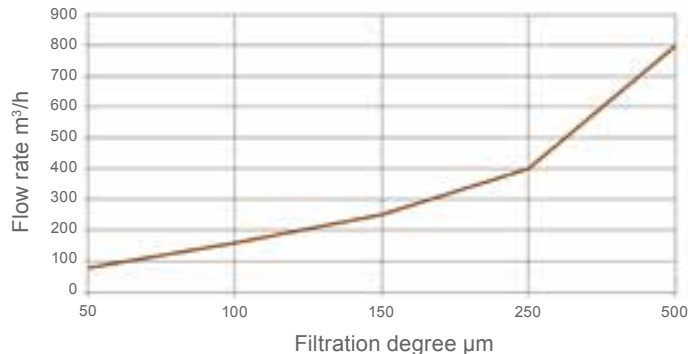
FLOW MAX WITH 1 GR/LT
OF SUSPENDED SOLID PUNCHED HOLE

Data test with H₂O at 20°C



FLOW MAX WITH 1 GR/LT
OF SUSPENDED SOLID VEE BARS

Data test with H₂O at 20°C



Sono studiate versioni speciali con caratteristiche fuori standard secondo compilazione della scheda raccolta dati a fondo catalogo. Disponibili versioni speciali a pulizia manuale con volantino.

Special versions are studied for out of standard characteristics, kind apply by filling in application form at the end of catalog. Special versions are available for cleaning by hand-wheel drive.

Estan disponibles versiones especiales con características bajo pedido, relleno de la ficha de recogida de datos que encontrarán al final del catálogo. Se fabrican versiones especiales con un sistema de limpieza manual con volante.

Costruzione

I materiali del corpo del filtro, come tutte le parti che vengono a contatto con il liquido da filtrare, sono in acciaio inox 304L, a richiesta anche in AISI 316, mentre la cartuccia è in AISI 316. Guarnizioni in Viton e EPDM. Altri materiali a richiesta.

Materials

The filter body as well as all the parts that are exposed to the liquid to be filtered are AISI 304L stainless steel made or AISI 316 steel on request. The seals are Viton and EPDM. Other material on request.

Construcción

Los materiales del cuerpo del filtro, como todas las partes que están en contacto con el líquido a filtrar, son de acero inox AISI 304L, sobre pedido incluso de AISI 316. Juntas de Viton y EPDM. Otros materiales sobre pedido.

Cartuccia filtrante

Si possono montare due modelli di cartucce filtranti in base al liquido ed al contaminante da filtrare:

- a barre a "V" disposte radialmente
- a fori punzonati dall'interno della cartuccia

Filter cartridge

According to the type of liquid and contaminating material different models of filter cartridge can be fitted :

- with radial arranged V-shaped bars
- with punched holes from the inside of the cartridge

Cartucho filtrante

Se pueden montar dos modelos de cartuchos filtrantes en base al líquido y al contaminante a filtrar:

- con barras en "V" colocadas circunferencialmente
- con agujeros, que funcionan desde el interior del cartucho

Portate

Valori di portata max in m³/h determinate con perdita di carico di 0,2/0,3 barg, con differenti tipi di cartucce.

Flow rate

Maximum flow rates (m³/h) values determined with a pressure drop of 0.2-0.3 barg, with different types of filter cartridges.

Caudales

Valores de caudal máx. en m³/h determinados con pérdida de carga de 0,2/0,3 barg, con diferentes tipos de cartuchos filtrantes.

FLOW RATE MAX WITH CLEAN WATER

TYPE OF FILTER	Surface area of cartridge (dm²)																
		1500 µ 11 mesh		1000 µ 18 mesh		500 µ 35 mesh		400 µ 40 mesh		250 µ 60 mesh		150 µ 100 mesh		100 µ 150 mesh		50 µ 400 mesh	
		free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)
HHF punched holes	113	32,4 % EMPTY ON FULL	980	22 % EMPTY ON FULL	760	10 % EMPTY ON FULL	620	6,5 % EMPTY ON FULL	550								
HHF Vee bars	113					33 % FREE PASSAGE	1200			20 % FREE PASSAGE	600	13 % FREE PASSAGE	380	9 % FREE PASSAGE	280	4,7 % FREE PASSAGE	160

FILTRO HF ALTA PORTATA

HF HIGH FLOW RATE FILTER

FILTRO HF ALTO CAUDAL

Descrizione generale

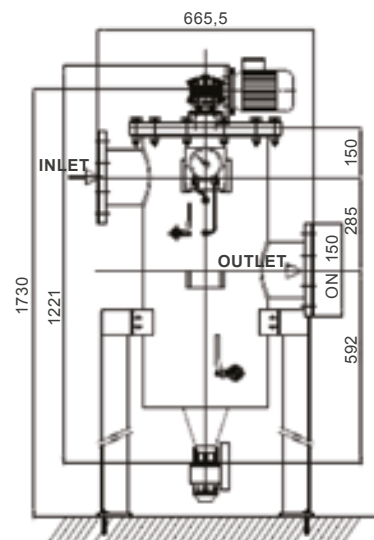
Il filtro autopulente HF ha la possibilità di filtrare grandi volumi di liquidi, in accordo alle quantità e tipo di contaminante da filtrare, senza dover effettuare fermi d'impianto.

General description

The HF self-cleaning filter is capable of filtering large volumes of liquids, according on the amount and types of contaminants to be filtrated, with no plant downtimes.

Descripción general

El filtro autolimpiante HF tiene la posibilidad de filtrar grandes volúmenes de líquidos, de acuerdo con las cantidades y el tipo de contaminante que debe filtrarse, sin tener que efectuar paradas en la instalación.



PESO 150 Kg
 WEIGHT
 PESO

Caratteristiche tecniche

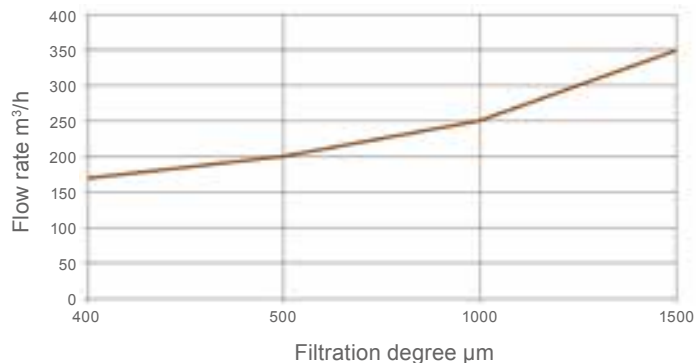
Technical specifications

Características técnicas

PRESSIONE D'ESERCIZIO OPERATING PRESSURE PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO	7 barg
GRADI DI FILTRAZIONE FILTRATION DEGREES GRADOS DE FILTRACIÓN	Da 50 µ in su / From 50 µ onwards / De 50 µ hacia arriba
PRESSIONE DI PROGETTO DESIGN PRESSURE PRESIÓN DE PROYECTO	10 barg
TEMPERATURA MASSIMA D'ESERCIZIO MAXIMUM OPERATING TEMPERATURE TEMPERATURA MÁXIMA DE FUNCIONAMIENTO	70°C
FLANGE ENTRATA/USCITA INLET / OUTLET FLANGES BRIDAS ENTRADA/SALIDA	DN150
SCARICO DISCHARGE DESCARGA	Ø2"
MOTORIDUTTORE AD INGRANAGGI COUPLING FOR BACK WASHING GEAR MOTOR MOTORREDUCTOR CON ENGRANAJES	
VALVOLA DI SCARICO AUTOMATICA AUTOMATIC DRAIN VALVE VÁLVULA DE DESCARGA AUTOMÁTICA	24 V a.c.
INDICATORE DI PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE GAUGE INDICADOR DE PRESIÓN DIFERENCIAL	0 ÷ 0,7 barg
CENTRALINA DI COMANDO CONTROL UNIT CENTRALITA DE MANDO	230/400 V - 3 FASI / PHASE / FASES - 50 HZ
ATTACCHI PER CONTROLAVAGGI COUPLINGS FOR BACK WASHING CONEXIONES DE LOS CONTRA-LAVADOS	valvole a sfera manuale / manual ball valves / válvulas de esfera manual

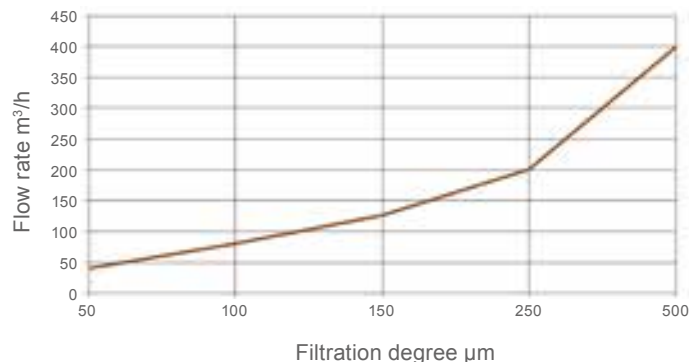
FLOW MAX WITH 1 GR/LT
OF SUSPENDED SOLID PUNCHED HOLE

Data test with H₂O at 20°C



FLOW MAX WITH 1 GR/LT
OF SUSPENDED SOLID VEE BARS

Data test with H₂O at 20°C



Sono studiate versioni speciali con caratteristiche fuori standard secondo compilazione della scheda raccolta dati a fondo catalogo. Disponibili versioni speciali a pulizia manuale con volantino.

Special versions are studied for out of standard characteristics, kind apply by filling in application form at the end of catalog. Special versions are available for cleaning by hand-wheel drive.

Estan disponibles versiones especiales con características bajo pedido, rellenando la ficha de recogida de datos que encontrarán al final del catálogo. Se fabrican versiones especiales con un sistema de limpieza manual con volante.

Costruzione

I materiali del corpo del filtro, come tutte le parti che vengono a contatto con il liquido da filtrare, sono in acciaio inox AISI 304L, a richiesta anche in AISI 316. Guarnizioni in Viton e EPDM. Altri materiali a richiesta.

Materials

The filter body as well as all the parts that are exposed to the liquid to be filtered are AISI 304L stainless steel made or AISI 316 steel on request. The seals are Viton and EPDM. Other material on request.

Construcción

Los materiales del cuerpo del filtro, como todas las partes que están en contacto con el líquido a filtrar, son de acero inox AISI 304L, sobre pedido incluso de AISI 316. Juntas de Viton y EPDM. Otros materiales sobre pedido.

Cartuccia filtrante

Si possono montare due modelli di cartucce filtranti in base al liquido ed al contaminante da filtrare:

- a barre a "V" disposte radialmente
- a fori punzonati dall'interno della cartuccia

Filter cartridge

According to the type of liquid and contaminating material different models of filter cartridge can be fitted:

- with radial arranged V-shaped bars
- with punched holes from the inside of the cartridge

Cartucho filtrante

Se pueden montar dos modelos de cartuchos filtrantes en base al líquido y al contaminante a filtrar:

- con barras en "V" colocadas circunferencialmente
- con agujeros, que funcionan desde el interior del cartucho

Portate

Valori di portata max in m³/h determinate con perdita di carico di 0,2/0,3 barg, con differenti tipi di cartucce filtranti.

Flow rate

Maximum flow rates (m³/h) values determined with a pressure drop of 0.2-0.3 barg, with different types of filter cartridges.

Caudales

Valores de caudal máx. en m³/h determinados con pérdida de carga de 0,2/0,3 barg, con diferentes tipos de cartuchos filtrantes.

FLOW RATE MAX WITH CLEAN WATER

TYPE OF FILTER	Surface area of cartridge (dm²)																
		1500 µ 11 mesh		1000 µ 18 mesh		500 µ 35 mesh		400 µ 40 mesh		250 µ 60 mesh		150 µ 100 mesh		100 µ 150 mesh		50 µ 400 mesh	
		free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)
HF punched holes	55	32,4 % EMPTY ON FULL	490	22 % EMPTY ON FULL	380	10 % EMPTY ON FULL	310	6,5 % EMPTY ON FULL	250								
HF Vee bars	55					33 % FREE PASSAGE	600			20 % FREE PASSAGE	300	13 % FREE PASSAGE	190	9 % FREE PASSAGE	140	4,7 % FREE PASSAGE	80

FILTRO MF MEDIA PORTATA MF MEDIUM FLOW RATE FILTER FILTRO MF MEDIO CAUDAL

Descrizione generale

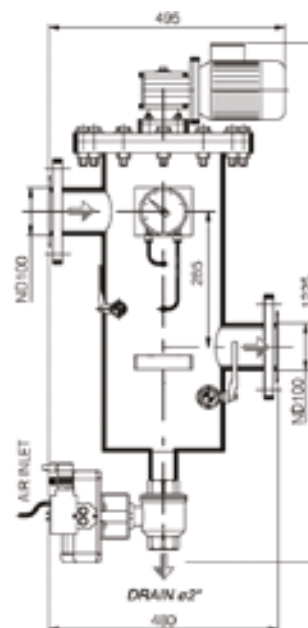
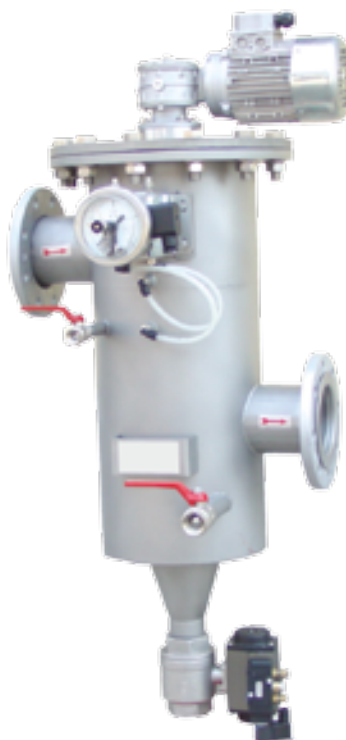
Il modello autopulente MF ha la possibilità di filtrare medie quantità di liquidi, in accordo alle quantità e tipo di contaminante da filtrare, senza dover effettuare fermi d'impianto.

General description

The MF self-cleaning filter is capable of filtering medium volumes of liquids, according on the amount and types of contaminants to be filtrated, with no plant downtimes.

Descripción general

El filtro autolimpiante MF tiene la posibilidad de filtrar volúmenes medios de líquidos, de acuerdo con las cantidades y el tipo de contaminante que debe filtrarse, sin tener que efectuar paradas en la instalación.



PESO 95 Kg
WEIGHT
PESO

Caratteristiche tecniche

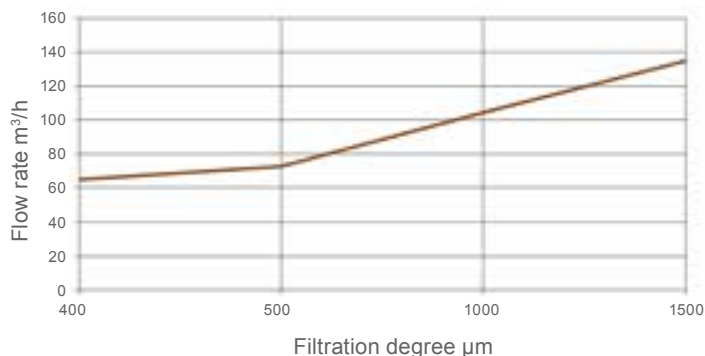
Technical specifications

Características técnicas

PRESSIONE D'ESERCIZIO OPERATING PRESSURE PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO	10 barg
GRADI DI FILTRAZIONE FILTRATION DEGREES GRADOS DE FILTRACIÓN	Da 50 µ in su / From 50 µ onwards / A partir de 50 µ
PRESSIONE DI PROGETTO DESIGN PRESSURE PRESIÓN DE PROYECTO	15 barg
TEMPERATURA MASSIMA D'ESERCIZIO MAXIMUM OPERATING TEMPERATURE TEMPERATURA MÁXIMA DE FUNCIONAMIENTO	70°C
FLANGE ENTRATA/USCITA INLET / OUTLET FLANGES BRIDAS ENTRADA/SALIDA	DN100
SCARICO DISCHARGE DESCARGA	Ø2"
MOTORIDUTTORE AD INGRANAGGI COUPLING FOR BACK WASHING GEAR MOTOR MOTORREDUCTOR CON ENGRANAJES	
VALVOLA DI SCARICO AUTOMATICA AUTOMATIC DRAIN VALVE VÁLVULA DE DESCARGA AUTOMÁTICA	24 V a.c.
INDICATORE DI PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE GAUGE INDICADOR DE PRESIÓN DIFERENCIAL	0 ÷ 0,7 barg
CENTRALINA DI COMANDO CONTROL UNIT CENTRALITA DE MANDO	230/400 V - 3 FASI / PHASE / FASES - 50 HZ
ATTACCHI PER CONTROLAVAGGI COUPLINGS FOR BACK WASHING CONEXIONES DE LOS CONTRA-LAVADOS	valvole a sfera manuale / manual ball valves / válvulas de esfera manual

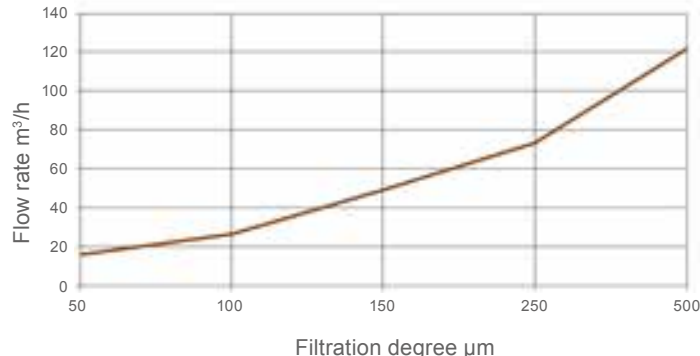
FLOW DIAGRAM WITH 1 GR/LT OF SUSPENDED SOLID PUNCHED HOLE

Data test with H₂O at 20°C



FLOW DIAGRAM WITH 1 GR/LT OF SUSPENDED SOLID VEE BARS

Data test with H₂O at 20°C



Sono studiate versioni speciali con caratteristiche fuori standard secondo compilazione della scheda raccolta dati a fondo catalogo. Disponibili versioni speciali a pulizia manuale con volantino.

Special versions are studied for out of standard characteristics, kind apply by filling in application form at the end of catalog. Special versions are available for cleaning by hand-wheel drive

Estan disponibles versiones especiales con características bajo pedido, relleno de la ficha de recogida de datos que encontrarán al final del catálogo. Se fabrican versiones especiales con un sistema de limpieza manual con volante.

Costruzione

I materiali del corpo del filtro, come tutte le parti che vengono a contatto con il liquido da filtrare, sono in acciaio inox AISI 304L, a richiesta anche in AISI 316 ed acciaio al carbonio. Guarnizioni in Viton e EPDM. Altri materiali a richiesta.

Materials

The filter body as well as all the parts that are exposed to the liquid to be filtered are AISI 304L stainless steel made or AISI 316 steel on request. The seals are Viton and EPDM. Other material on request.

Construcción

Los materiales del cuerpo del filtro, como todas las partes que están en contacto con el líquido a filtrar, son de acero inox AISI 304L, sobre pedido incluso de AISI 316 y de acero al carbono. Juntas de Viton y EPDM. Otros materiales sobre pedido.

Cartuccia filtrante

Si possono montare due modelli di cartucce filtranti in base al liquido ed al contaminante da filtrare:

- a barre a "V" disposte radialmente
- a fori punzonati dall'interno della cartuccia

Filter cartridge

According to the type of liquid and contaminating material different models of filter cartridge can be fitted :

- with radial arranged V-shaped bars
- with punched holes from the inside of the cartridge

Cartucho filtrante

Se pueden montar dos modelos de cartuchos filtrantes en base al líquido y al contaminante a filtrar:

- con barras en "V" colocadas circunferencialmente
- con agujeros, que funcionan desde el interior del cartucho

Portate

Valori di portata max in m^3/h determinate con perdita di carico di 0,2/0,3 barg, con differenti tipi di cartucce filtranti.

Flow rate

Maximum flow rates (m^3/h) values determined with a pressure drop of 0.2-0.3 barg, with different types of filter cartridges

Caudales

Valores de caudal máx. en m^3/h determinados con pérdida de carga de 0,2/0,3 barg, con diferentes tipos de cartuchos filtrantes.

FLOW RATE MAX WITH CLEAN WATER

TYPE OF FILTER	Surface area of cartridge (dm^2)																
		1500 μ 11 mesh		1000 μ 18 mesh		500 μ 35 mesh		400 μ 40 mesh		250 μ 60 mesh		150 μ 100 mesh		100 μ 150 mesh		50 μ 400 mesh	
		free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)
MF punched holes	19	32,4 % EMPTY ON FULL	170	22 % EMPTY ON FULL	130	10 % EMPTY ON FULL	108	6,5 % EMPTY ON FULL	98								
MF Vee bars	19					33 % FREE PASSAGE	208			20 % FREE PASSAGE	100	13 % FREE PASSAGE	66	9 % FREE PASSAGE	45	4,7 % FREE PASSAGE	23

FILTRO MF-LP MEDIA PORTATA MF-LP MEDIUM FLOW RATE FILTER FILTRO MF-LP MEDIO CAUDAL

Descrizione generale

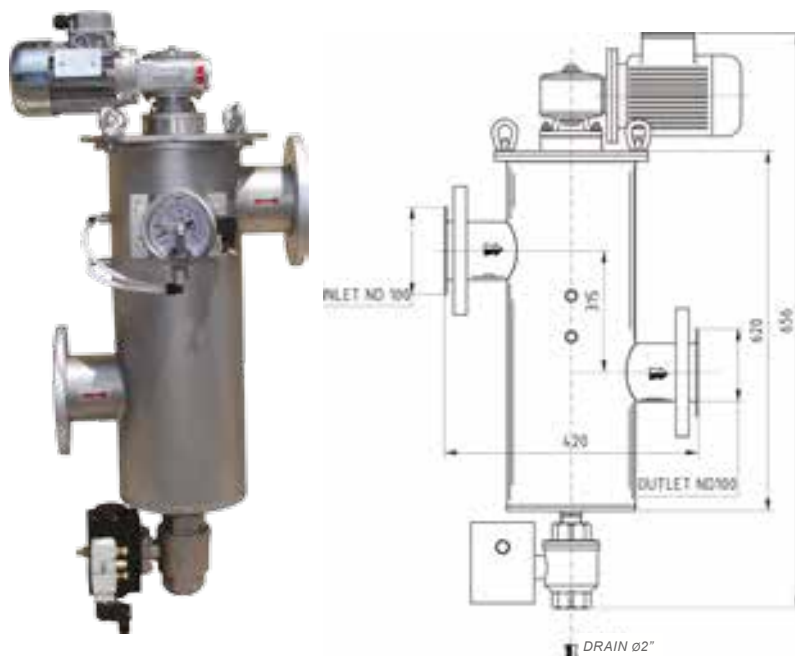
Il modello autopulente MF-LP ha la possibilità di filtrare medie quantità di liquidi a media e bassa pressione, in accordo alle quantità e tipo di contaminante da filtrare, senza dover effettuare fermi d'impianto.

General description

The MF-LP self-cleaning filter is capable of filtering medium volumes of liquids, according on the amount and types of contaminants to be filtrated, with no plant downtimes.

Descripción general

El modelo autolimpiante MF-LP tiene la posibilidad de filtrar una cantidad media de agua a presión medio y bajo de acuerdo a la cantidad y tipo de contaminante a filtrar, sin tener que efectuar un paro en la instalación.



PESO 70 Kg
WEIGHT
PESO

Caratteristiche tecniche

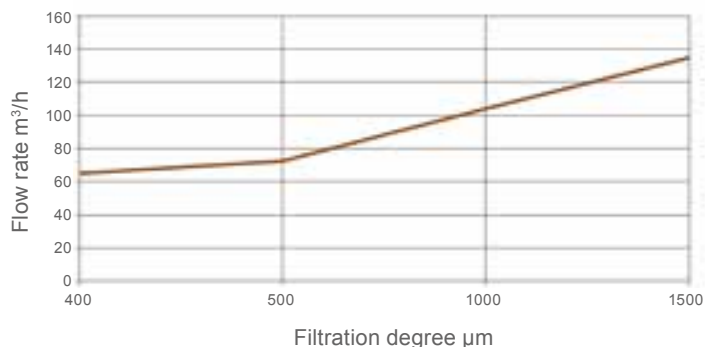
Technical specifications

Características técnicas

PRESSIONE D'ESERCIZIO OPERATING PRESSURE PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO	6 barg max
GRADI DI FILTRAZIONE FILTRATION DEGREES GRADOS DE FILTRACIÓN	Da 50 µ in su / From 50 µ onwards / De 50 µ hacia arriba
PRESSIONE DI PROGETTO DESIGN PRESSURE PRESIÓN DE PROYECTO	10 barg
TEMPERATURA MASSIMA D'ESERCIZIO MAXIMUM OPERATING TEMPERATURE TEMPERATURA MÁXIMA DE FUNCIONAMIENTO	70°C
FLANGE ENTRATA/USCITA INLET / OUTLET FLANGES BRIDAS ENTRADA/SALIDA	DN100
SCARICO DISCHARGE DESCARGA	Ø2"
MOTORIDUTTORE AD INGRANAGGI COUPLING FOR BACK WASHING GEAR MOTOR MOTORREDUCTOR CON ENGRANAJES	
VALVOLA DI SCARICO AUTOMATICA AUTOMATIC DRAIN VALVE VÁLVULA DE DESCARGA AUTOMÁTICA	24 V a.c.
INDICATORE DI PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE GAUGE INDICADOR DE PRESIÓN DIFERENCIAL	0 ÷ 0,7 barg
CENTRALINA DI COMANDO CONTROL UNIT CENTRALITA DE MANDO	230/400 V - 3 FASI / PHASE / FASES - 50 HZ

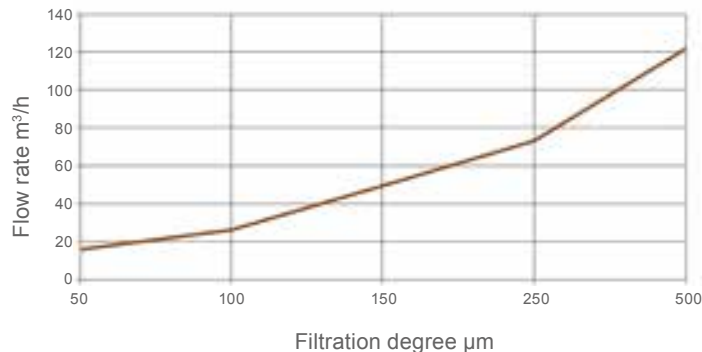
FLOW DIAGRAM WITH 1 GR/LT OF SUSPENDED SOLID PUNCHED HOLE

Data test with H₂O at 20°C



FLOW DIAGRAM WITH 1 GR/LT OF SUSPENDED SOLID VEE BARS

Data test with H₂O at 20°C



Sono studiate versioni speciali con caratteristiche fuori standard secondo compilazione della scheda raccolta dati a fondo catalogo. Disponibili versioni speciali a pulizia manuale con volantino.

Special versions are studied for out of standard characteristics, kind apply by filling in application form at the end of catalog. Special versions are available for cleaning by hand-wheel drive

Estan disponibles versiones especiales con características bajo pedido, relleno de la ficha de recogida de datos que encontrarán al final del catálogo. Se fabrican versiones especiales con un sistema de limpieza manual con volante.

Costruzione

I materiali del corpo del filtro, come tutte le parti che vengono a contatto con il liquido da filtrare, sono in acciaio inox AISI 304L (AISI 316 su richiesta). Guarnizioni in Viton e EPDM. Altri materiali a richiesta.

Materials

The filter body as well as all the parts that come into contact with the liquid to be filtered are AISI 304L stainless steel made (AISI 316 steel on request). The seals are Viton and EPDM. Other material on request.

Construcción

El material del cuerpo del filtro así como todas las partes en contacto con el líquido a filtrar son en acero inox AISI 304L. Juntas de Viton y EPDM. Otros materiales sobre pedido.

Cartuccia filtrante

Si possono montare tre modelli di cartucce filtranti i base al liquido e al contaminante da filtrare:

- a barre a "V" disposte radialmente
- a fori punzonati dall'interno della cartuccia

Filter cartridge

According to the type of liquid and contaminating material different models of filter cartridge can be fitted :

- with radial arranged V-shaped bars
- with punched holes from the inside of the cartridge

Cartucho filtrante

Se pueden montar tres diferentes tipos de cartuchos filtrantes en baso al liquido y contaminantes presentes:

- en barras "V" dispuestas en radio
- en agujeros desde el interior del cartucho

Portate

Valori di portata max in m³/h determinate con perdita di carico di 0.2/0.3 barg, con differenti tipi di cartucce filtranti.

Flow rate

Maximum flow rates (m³/h) values determined with a pressure drop of 0.2-0.3 barg, with different types of filter cartridges.

Caudales

Valores de caudal máx. en m³/h determinados con pérdida de carga de 0.2/0.3 barg, con diferentes tipos de cartuchos filtrantes.

FLOW RATE MAX WITH CLEAN WATER

TYPE OF FILTER	Surface area of cartridge (dm²)																
		1500 μ 11 mesh		1000 μ 18 mesh		500 μ 35 mesh		400 μ 40 mesh		250 μ 60 mesh		150 μ 100 mesh		100 μ 150 mesh		50 μ 400 mesh	
		free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)	free pas-sage	flow rate (m³/h)
MF-LP punched holes	19	32.4 % EMPTY ON FULL	170	22 % EMPTY ON FULL	130	10 % EMPTY ON FULL	108	6.5 % EMPTY ON FULL	98								
MF-LP Vee bars	19					33 % FREE PASSAGE	208			20 % FREE PASSAGE	100	13 % FREE PASSAGE	66	9 % FREE PASSAGE	45	4.7 % FREE PASSAGE	23

FILTRO LF BASSA PORTATA

LF LOW FLOW RATE FILTER

FILTRO LF BAJO CAUDAL

Descrizione generale

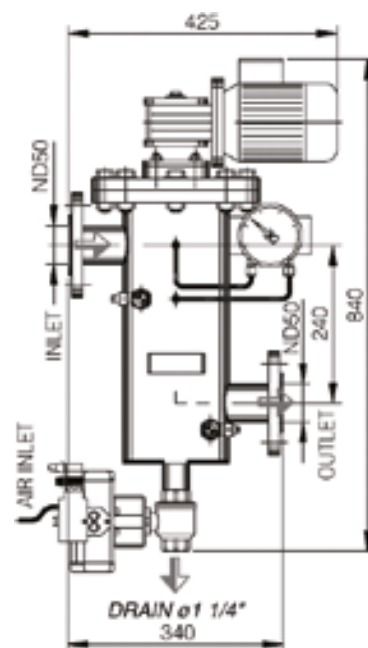
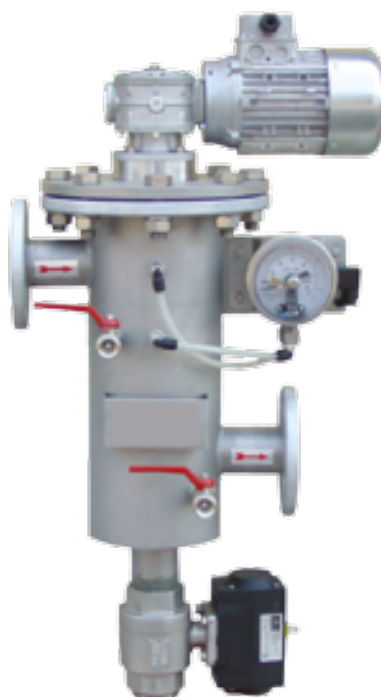
Il filtro autopulente LF è ideale per filtrare piccoli volumi di liquidi, in accordo alle quantità e tipo di contaminante da filtrare, senza dover effettuare fermi d'impianto.

General description

The LF self-cleaning filter is capable of filtering small volumes of liquids, according on the amount and types of contaminants to be filtrated, with no plant downtimes.

Descripción general

El filtro autolimpiante LF tiene la posibilidad de filtrar pequeños volúmenes de líquidos, de acuerdo con las cantidades y el tipo de contaminante que debe filtrarse, sin tener que efectuar paradas en la instalación.



PESO 55 Kg
 WEIGHT
 PESO

Caratteristiche tecniche

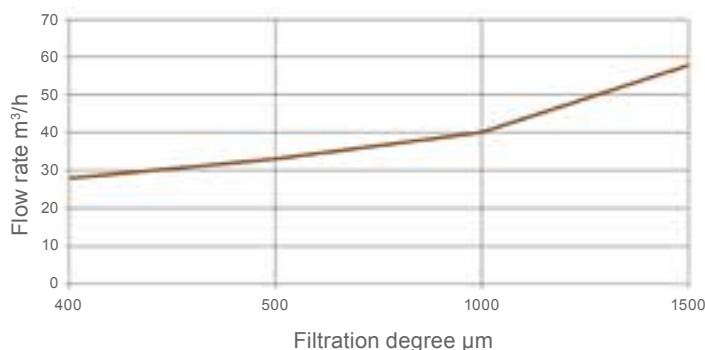
Technical specifications

Características técnicas

PRESSIONE D'ESERCIZIO OPERATING PRESSURE PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO	10 barg
GRADI DI FILTRAZIONE FILTRATION DEGREES GRADOS DE FILTRACIÓN	Da 50 µ in su / From 50 µ onwards / De 50 µ hacia arriba
PRESSIONE DI PROGETTO DESIGN PRESSURE PRESIÓN DE PROYECTO	15 barg
TEMPERATURA MASSIMA D'ESERCIZIO MAXIMUM OPERATING TEMPERATURE TEMPERATURA MÁXIMA DE FUNCIONAMIENTO	70°C
FLANGE ENTRATA/USCITA INLET / OUTLET FLANGES BRIDAS ENTRADA/SALIDA	DN50
SCARICO DISCHARGE DESCARGA	Ø1" 1/4"
MOTORIDUTTORE AD INGRANAGGI COUPLING FOR BACK WASHING GEAR MOTOR MOTORREDUCTOR CON ENGRANAJES	
VALVOLA DI SCARICO AUTOMATICA AUTOMATIC DRAIN VALVE VÁLVULA DE DESCARGA AUTOMÁTICA	24 V a.c.
INDICATORE DI PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE GAUGE INDICADOR DE PRESIÓN DIFERENCIAL	0 ÷ 0,7 barg
CENTRALINA DI COMANDO CONTROL UNIT CENTRALITA DE MANDO	230/400 V - 3 FASI / PHASE / FASES - 50 HZ
ATTACCHI PER CONTROLAVAGGI COUPLINGS FOR BACK WASHING CONEXIONES DE LOS CONTRA-LAVADOS	valvole a sfera manuale / manual ball valves / válvulas de esfera manual

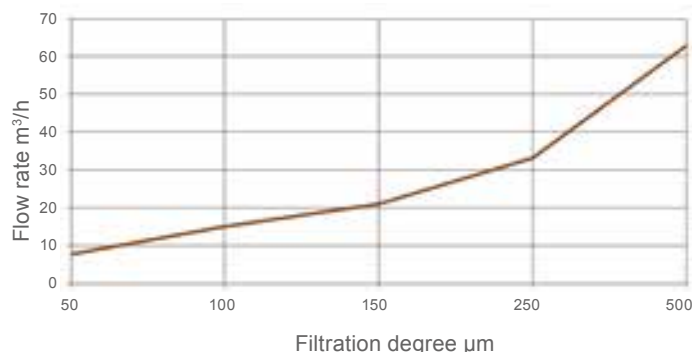
FLOW DIAGRAM WITH 1 GR/LT OF SUSPENDED SOLID PUNCHED HOLE

Data test with H₂O at 20°C



FLOW DIAGRAM WITH 1 GR/LT OF SUSPENDED SOLID VEE BARS

Data test with H₂O at 20°C



Sono studiate versioni speciali con caratteristiche fuori standard secondo compilazione della scheda raccolta dati a fondo catalogo. Disponibili versioni speciali a pulizia manuale con volante.

Special versions are studied for out of standard characteristics, kind apply by filling in application form at the end of catalog. Special versions are available for cleaning by hand-wheel drive

Estan disponibles versiones especiales con características bajo pedido, relleno la ficha de recogida de datos que encontrarán al final del catálogo. Se fabrican versiones especiales con un sistema de limpieza manual con volante.

Costruzione

I materiali del corpo del filtro, come tutte le parti che vengono a contatto con il liquido da filtrare, sono in acciaio inox AISI 304L, a richiesta anche in AISI 316 ed acciaio al carbonio. Guarnizioni in Viton e EPDM. Altri materiali a richiesta.

Materials

The filter body as well as all the parts that are exposed to the liquid to be filtered are AISI 304L stainless steel made or AISI 316 steel on request. The seals are Viton and EPDM. Other material on request.

Construcción

Los materiales del cuerpo del filtro, como todas las partes que están en contacto con el líquido a filtrar, son de acero inox AISI 304L, sobre pedido incluso de AISI 316 y de acero al carbono. Juntas de Viton y EPDM. Otros materiales sobre pedido.

Cartuccia filtrante

Si possono montare due modelli di cartucce filtranti in base al liquido ed al contaminante da filtrare:

- a barre a "V" disposte radialmente
- a fori punzonati dall'interno della cartuccia

Filter cartridge

According to the type of liquid and contaminating material different models of filter cartridge can be fitted:

- with radial arranged V-shaped bars
- with punched holes from the inside of the cartridge

Cartucho filtrante

Se pueden montar dos modelos de cartuchos filtrantes en base al líquido y al contaminante a filtrar:

- con barras en "V" colocadas circunferencialmente
- con agujeros, que funcionan desde el interior del cartucho

Portate

Valori di portata max in m^3/h determinate con perdita di carico di 0,2/0,3 barg, con differenti tipi di cartucce filtranti.

Flow rate

Maximum flow rates (m^3/h) values determined with a pressure drop of 0.2-0.3 barg, with different types of filter cartridges.

Caudales

Valores de caudal máx. en m^3/h determinados con pérdida de carga de 0,2/0,3 barg, con diferentes tipos de cartuchos filtrantes.

FLOW RATE MAX WITH CLEAN WATER

TYPE OF FILTER	Surface area of cartridge (dm^2)																
		1500 μ 11 mesh		1000 μ 18 mesh		500 μ 35 mesh		400 μ 40 mesh		250 μ 60 mesh		150 μ 100 mesh		100 μ 150 mesh		50 μ 400 mesh	
		free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)
LF punched holes	9	32,4 % EMPTY ON FULL	78	22 % EMPTY ON FULL	63	10 % EMPTY ON FULL	50	6,5 % EMPTY ON FULL	45								
LF Vee bars	9					33 % FREE PASSAGE	97			20 % FREE PASSAGE	49	13 % FREE PASSAGE	30	9 % FREE PASSAGE	23	4,7 % FREE PASSAGE	17

FILTRO LF-LP BASSA PORTATA

LF-LP LOW FLOW RATE FILTER

FILTRO LF-LP BAJO CAUDAL

Descrizione generale

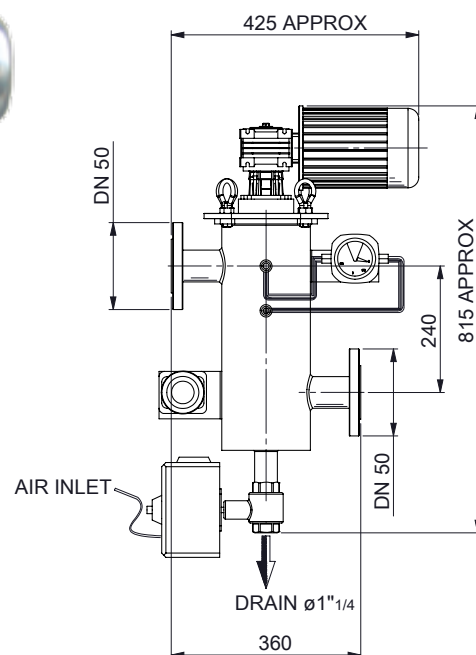
Il filtro autopulente LF-LP è ideale per filtrare piccoli volumi di liquidi, in accordo alle quantità e tipo di contaminante da filtrare, senza dover effettuare fermi d'impianto.

General description

The LF-LP self-cleaning filter is capable of filtering small volumes of liquids, according on the amount and types of contaminants to be filtrated, with no plant downtimes.

Descripción general

El filtro autolimpiante LF-LP tiene la posibilidad de filtrar pequeños volúmenes de líquidos, de acuerdo con las cantidades y el tipo de contaminante que debe filtrarse, sin tener que efectuar paradas en la instalación.



PESO 55 Kg
 WEIGHT
 PESO

Caratteristiche tecniche

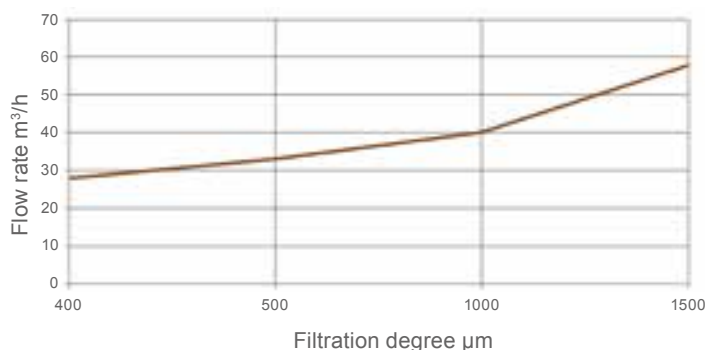
Technical specifications

Características técnicas

PRESSIONE D'ESERCIZIO OPERATING PRESSURE PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO	6 barg
GRADI DI FILTRAZIONE FILTRATION DEGREES GRADOS DE FILTRACIÓN	Da 50 μ in su / From 50 μ onwards / De 50 μ hacia arriba
PRESSIONE DI PROGETTO DESIGN PRESSURE PRESIÓN DE PROYECTO	10 barg
TEMPERATURA MASSIMA D'ESERCIZIO MAXIMUM OPERATING TEMPERATURE TEMPERATURA MÁXIMA DE FUNCIONAMIENTO	70°C
FLANGE ENTRATA/USCITA INLET / OUTLET FLANGES BRIDAS ENTRADA/SALIDA	DN50
SCARICO DISCHARGE DESCARGA	$\varnothing 1\frac{1}{4}$ "
MOTORIDUTTORE AD INGRANAGGI COUPLING FOR BACK WASHING GEAR MOTOR MOTORREDUCTOR CON ENGRANAJES	
VALVOLA DI SCARICO AUTOMATICA AUTOMATIC DRAIN VALVE VÁLVULA DE DESCARGA AUTOMÁTICA	24 V a.c.
INDICATORE DI PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE GAUGE INDICADOR DE PRESIÓN DIFERENCIAL	0 $\div$ 0,7 barg
CENTRALINA DI COMANDO CONTROL UNIT CENTRALITA DE MANDO	230/400 V - 3 FASI / PHASE / FASES - 50 HZ
ATTACCHI PER CONTROLAVAGGI COUPLINGS FOR BACK WASHING CONEXIONES DE LOS CONTRA-LAVADOS	valvole a sfera manuale / manual ball valves / válvulas de esfera manual

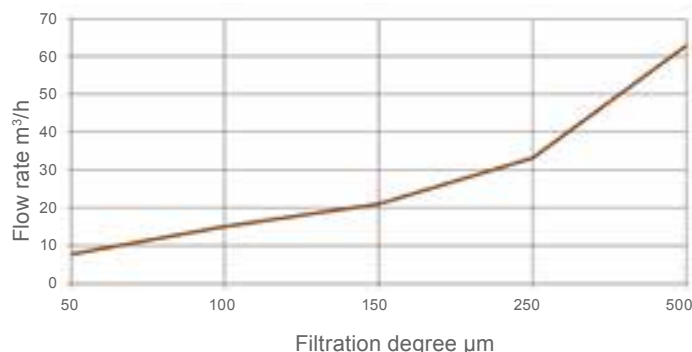
FLOW DIAGRAM WITH 1 GR/LT OF SUSPENDED SOLID PUNCHED HOLE

Data test with H₂O at 20°C



FLOW DIAGRAM WITH 1 GR/LT OF SUSPENDED SOLID VEE BARS

Data test with H₂O at 20°C



Sono studiate versioni speciali con caratteristiche fuori standard secondo compilazione della scheda raccolta dati a fondo catalogo. Disponibili versioni speciali a pulizia manuale con volante.

Special versions are studied for out of standard characteristics, kind apply by filling in application form at the end of catalog. Special versions are available for cleaning by hand-wheel drive

Estan disponibles versiones especiales con características bajo pedido, relleno de la ficha de recogida de datos que encontrarán al final del catálogo. Se fabrican versiones especiales con un sistema de limpieza manual con volante.

Costruzione

I materiali del corpo del filtro, come tutte le parti che vengono a contatto con il liquido da filtrare, sono in acciaio inox AISI 304L, a richiesta anche in AISI 316 ed acciaio al carbonio. Guarnizioni in Viton e EPDM. Altri materiali a richiesta.

Materials

The filter body as well as all the parts that are exposed to the liquid to be filtered are AISI 304L stainless steel made or AISI 316 steel on request. The seals are Viton and EPDM. Other material on request.

Construcción

Los materiales del cuerpo del filtro, como todas las partes que están en contacto con el líquido a filtrar, son de acero inox AISI 304L, sobre pedido incluso de AISI 316 y de acero al carbono. Juntas de Viton y EPDM. Otros materiales sobre pedido.

Cartuccia filtrante

Si possono montare due modelli di cartucce filtranti in base al liquido ed al contaminante da filtrare:

- a barre a "V" disposte radialmente
- a fori punzonati dall'interno della cartuccia

Filter cartridge

According to the type of liquid and contaminating material different models of filter cartridge can be fitted:

- with radial arranged V-shaped bars
- with punched holes from the inside of the cartridge

Cartucho filtrante

Se pueden montar dos modelos de cartuchos filtrantes en base al líquido y al contaminante a filtrar:

- con barras en "V" colocadas circunferencialmente
- con agujeros, que funcionan desde el interior del cartucho

Portate

Valori di portata max in m^3/h determinate con perdita di carico di 0,2/0,3 barg, con differenti tipi di cartucce filtranti.

Flow rate

Maximum flow rates (m^3/h) values determined with a pressure drop of 0.2-0.3 barg, with different types of filter cartridges.

Caudales

Valores de caudal máx. en m^3/h determinados con pérdida de carga de 0,2/0,3 barg, con diferentes tipos de cartuchos filtrantes.

FLOW RATE MAX WITH CLEAN WATER

TYPE OF FILTER	Surface area of cartridge (dm^2)																
		1500 μ 11 mesh		1000 μ 18 mesh		500 μ 35 mesh		400 μ 40 mesh		250 μ 60 mesh		150 μ 100 mesh		100 μ 150 mesh		50 μ 400 mesh	
		free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)	free pas-sage	flow rate (m^3/h)
LF LP punched holes	9	32,4 % EMPTY ON FULL	78	22 % EMPTY ON FULL	63	10 % EMPTY ON FULL	50	6,5 % EMPTY ON FULL	45								
LF LP Vee bars	9					33 % FREE PASSAGE	97			20 % FREE PASSAGE	49	13 % FREE PASSAGE	30	9 % FREE PASSAGE	23	4,7 % FREE PASSAGE	17

FILTRO YLSAP MEDIA PORTATA YLSAP MEDIUM FLOW RATE "Y" FILTER FILTRO YLSAP MEDIO CAUDAL

Descrizione generale

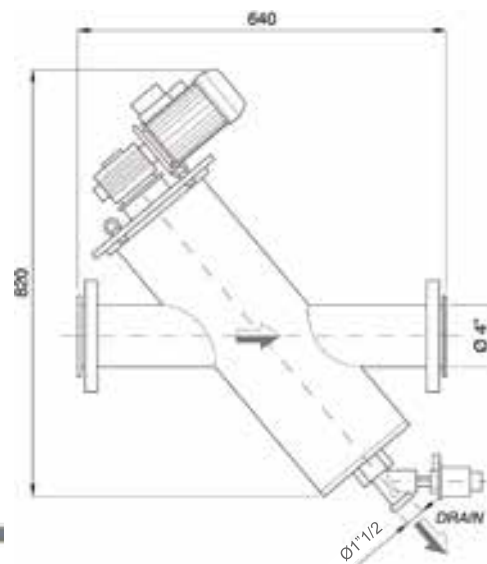
Il filtro autopulente del tipo YLSAP è ideato per le esigenze di filtrazione di particelle in sospensione mediante un sistema completamente automatico a basso costo di installazione, ove però sia necessario utilizzare componenti integralmente in Acciaio Inossidabile.

General description

The YLSAP self-cleaning filter is designed to filter suspended particles by means of a fully automatic system with a low installation cost, in which components entirely stainless steel made have to be used.

Descripción general

El filtro autolimpiante del tipo YLSAP está ideado para las exigencias de filtración de partículas en suspensión mediante un sistema completamente automático con bajo coste de instalación, pero donde sea necesario utilizar componentes integralmente de Acero Inoxidable.



PESO 40 Kg
WEIGHT
PESO

Caratteristiche tecniche

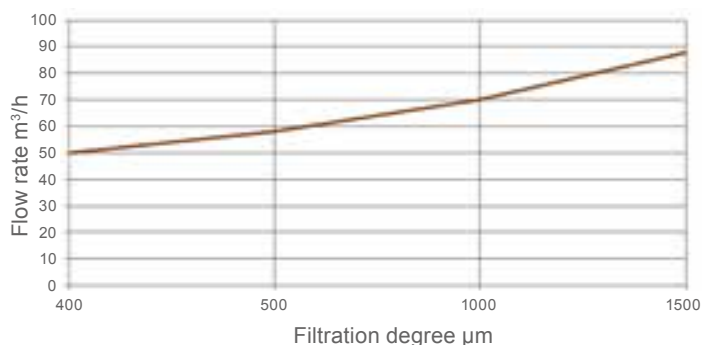
Technical specifications

Características técnicas

PRESSIONE D'ESERCIZIO OPERATING PRESSURE PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO	6 barg
GRADI DI FILTRAZIONE FILTRATION DEGREES GRADOS DE FILTRACIÓN	Da 150 µ in su / From 150 µ onwards / De 150 µ hacia arriba
PRESSIONE DI PROGETTO DESIGN PRESSURE PRESIÓN DE PROYECTO	10 barg
TEMPERATURA MASSIMA D'ESERCIZIO MAXIMUM OPERATING TEMPERATURE TEMPERATURA MÁXIMA DE FUNCIONAMIENTO	70°C
FLANGE ENTRATA/USCITA INLET / OUTLET FLANGES BRIDAS ENTRADA/SALIDA	Ø4" UNI PN10
SCARICO DISCHARGE DESCARGA	Ø 1" 1/2
MOTORIDUTTORE AD INGRANAGGI COUPLING FOR BACK WASHING GEAR MOTOR MOTORREDUCTOR CON ENGRANAJES	
VALVOLA DI SCARICO AUTOMATICA AUTOMATIC DRAIN VALVE VÁLVULA DE DESCARGA AUTOMÁTICA	24 V a.c.
INDICATORE DI PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE GAUGE INDICADOR DE PRESIÓN DIFERENCIAL	a richiesta / on request / sobre pedido
CENTRALINA DI COMANDO CONTROL UNIT CENTRALITA DE MANDO	230/400 V - 3 FASI / PHASE / FASES - 50 HZ

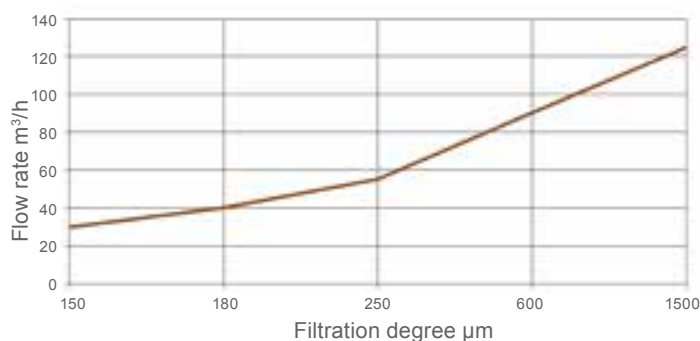
FLOW DIAGRAM WITH 1 GR/LT OF SUSPENDED SOLID PUNCHED HOLE

Data test with H₂O at 20°C



FLOW DIAGRAM WITH 1 GR/LT OF SUSPENDED SOLID SCREEN WIRE

Data test with H₂O at 20°C



Costruzione

I materiali del corpo del filtro, come tutte le parti che vengono a contatto con il liquido da filtrare, sono in acciaio inox AISI 304L.

Cartuccia filtrante

La cartuccia standard è in lamiera microstirata, tuttavia si realizzano anche punzonate (secondo necessità).

Portate

Valori di portata max in m^3/h determinati con perdita di carico di 0,2-0,3 bar, con differenti tipi di cartucce filtranti.

Materials

The filter body as well as all the parts that come into contact with the liquid to be filtered are AISI 304L stainless steel made.

Filter cartridge

The standard cartridge is made of SS screen wire but punched hole cartridges are also manufactured depending on requirements.

Flow rate

Maximum flow rates (m^3/h) values determined with a pressure drop of 0.2-0.3 barg, with different types of filter cartridges.

Construcción

Los materiales del cuerpo del filtro, como todas las partes que están en contacto con el líquido a filtrar, son de acero inox AISI 304L.

Cartucho filtrante

El cartucho estándar es de chapa microstirada, aunque se realizan también punzonados (según necesidad).

Caudales

Valores de caudal máx. en m^3/h determinados con pérdida de carga de 0,2/-0,3 bar, con diferentes tipos de cartuchos filtrantes.

FLOW RATE MAX WITH CLEAN WATER

TYPE OF FILTER	Surface area of cartridge (dm^2)	1500 μ 10 mesh	1000 μ 18 mesh	600 μ 30 mesh	500 μ 35 mesh	400 μ 40 mesh	250 μ 60 mesh	180 μ 80 mesh	150 μ 100 mesh
		flow rate (m^3/h)	flow rate (m^3/h)	flow rate (m^3/h)	flow rate (m^3/h)	flow rate (m^3/h)	flow rate (m^3/h)	flow rate (m^3/h)	flow rate (m^3/h)
YLSAP punched holes	15	150	119		99	80			
YLSAP screen wire	15	191		157			81	56	49

FILTRO IN ALLUMINIO ALF4AP

ALF4AP ALUMINIUM FILTER

FILTRO DE ALUMINIO ALF4AP

Descrizione generale

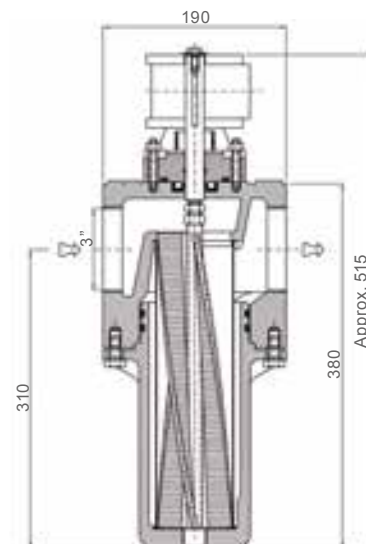
Con questo filtro è possibile filtrare particelle solide in sospensione con un sistema automatico di bassissimo costo d'installazione. Estremamente facile da installare su linee esistenti e in spazi molto limitati, offre i vantaggi tipici di un prodotto collaudato e una notevole semplicità e robustezza costruttiva.

General description

This filter can be used to filter suspended solid particles by an automatic system with very low installation cost. It is extremely easy to install on existing lines and in very limited spaces and offers the typical advances of a tried and tested product and a simple, sturdy design.

Descripción general

Con este filtro es posible filtrar partículas sólidas en suspensión con un sistema automático de bajísimo coste de instalación. Extremamente fácil de instalar en líneas existentes y en espacios muy limitados, ofrece las ventajas típicas de un producto ensayado y una notable simplicidad y robustez de fabricación.



PESO 15 Kg
 WEIGHT
 PESO

Caratteristiche tecniche

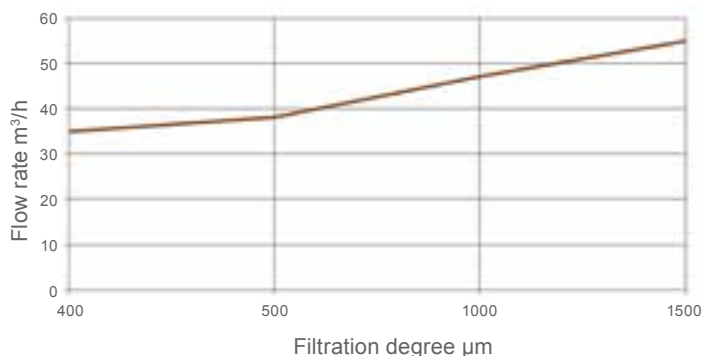
Technical specifications

Características técnicas

PRESSIONE D'ESERCIZIO OPERATING PRESSURE PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO	10 barg
GRADI DI FILTRAZIONE FILTRATION DEGREES GRADOS DE FILTRACIÓN	Da 150 µ in su / From 150 µ onwards / De 150 µ hacia arriba
PRESSIONE DI PROGETTO DESIGN PRESSURE PRESIÓN DE PROYECTO	15 barg
TEMPERATURA MASSIMA D'ESERCIZIO MAXIMUM OPERATING TEMPERATURE TEMPERATURA MÁXIMA DE FUNCIONAMIENTO	70°C
FLANGE ENTRATA/USCITA INLET / OUTLET FLANGES BRIDAS ENTRADA/SALIDA	Ø3"
SCARICO DISCHARGE DESCARGA	Ø1"
MOTORIDUTTORE AD INGRANAGGI COUPLING FOR BACK WASHING GEAR MOTOR MOTORREDUCTOR CON ENGRANAJES	
VALVOLA DI SCARICO AUTOMATICA AUTOMATIC DRAIN VALVE VÁLVULA DE DESCARGA AUTOMÁTICA	24 V a.c.
INDICATORE DI PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE GAUGE INDICADOR DE PRESIÓN DIFERENCIAL	a richiesta / on request / sobre pedido
CENTRALINA DI COMANDO CONTROL UNIT CENTRALITA DE MANDO	230/400 V - 3 FASI / PHASE / FASES - 50 HZ

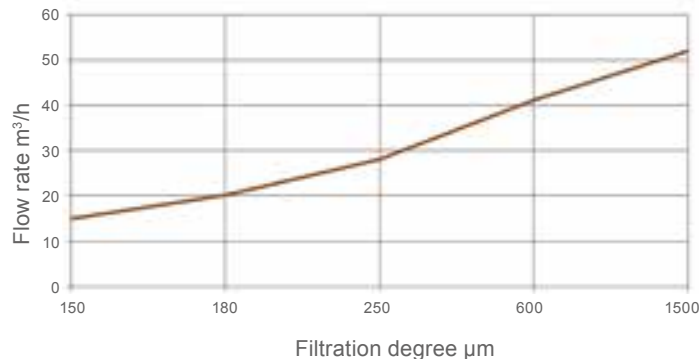
FLOW DIAGRAM WITH 1 GR/LT OF SUSPENDED SOLID PUNCHED HOLE

Data test with H₂O at 20°C



FLOW DIAGRAM WITH 1 GR/LT OF SUSPENDED SOLID SCREEN WIRE

Data test with H₂O at 20°C



Costruzione

Esecuzione in lega di Alluminio, cartuccia filtrante in lamiera microstirata inox con diversi gradi di ritenzione.

Cartuccia filtrante

La cartuccia standard è in lamiera microstirata, tuttavia si realizzano anche punzonate (secondo necessità).

Portate

Valori di portata max in m^3/h determinate con perdita di carico di 0,2/0,3 barg, con lamiera microstirata.

Materials

Aluminium alloy made with SS screen wire filter cartridge with various retention degrees.

Filter cartridge

The standard cartridge is made of SS screen wire but punched hole cartridges are also manufactured depending on requirements.

Flow rate

Maximum flow rates (m^3/h) values determined with a pressure drop of 0.2-0.3 barg, with different types of filter cartridges.

Construcción

Ejecución en aleación de Aluminio, cartucho filtrante de chapamicro-tensada inox con diferentes grados de retención.

Cartucho filtrante

El cartucho estándar es de chapa micro-tensada, aunque se realizan también punzonados (según necesidad).

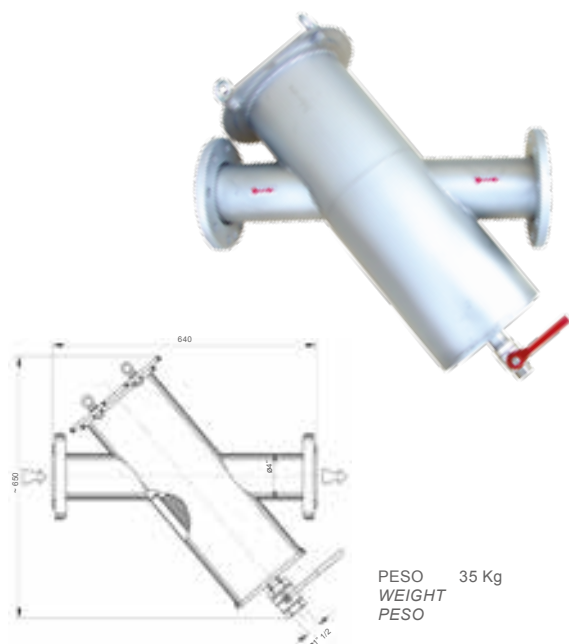
Caudales

Valores de caudal máx. en m^3/h determinados con pérdida de carga de 0,2/0,3 barg, con chapa micro-tensada.

FLOW RATE MAX WITH CLEAN WATER

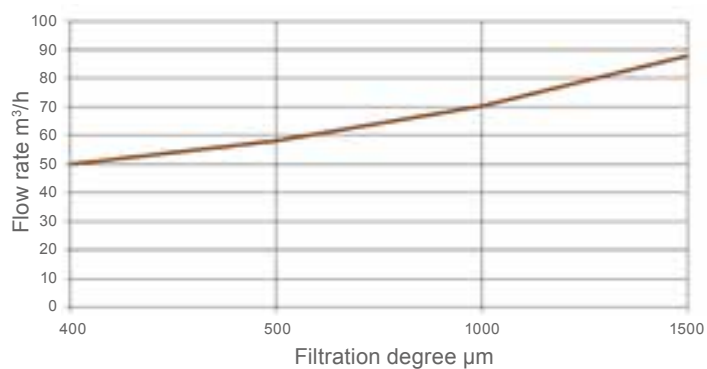
TYPE OF FILTER	Surface area of cartridge (dm^2)	1500 μ 10 mesh	1000 μ 18 mesh	600 μ 30 mesh	500 μ 35 mesh	400 μ 40 mesh	250 μ 60 mesh	180 μ 80 mesh	150 μ 100 mesh
		flow rate (m^3/h)	flow rate (m^3/h)	flow rate (m^3/h)	flow rate (m^3/h)	flow rate (m^3/h)	flow rate (m^3/h)	flow rate (m^3/h)	flow rate (m^3/h)
ALF4AP punched holes	7	60	49		38	35			
ALF4AP screen wire	7	89		74			42	31	27

FILTRO YLS MEDIA PORTATA
MEDIUM CAPACITY LINE YLS FILTER
FILTRO YLS MEDIO CAUDAL



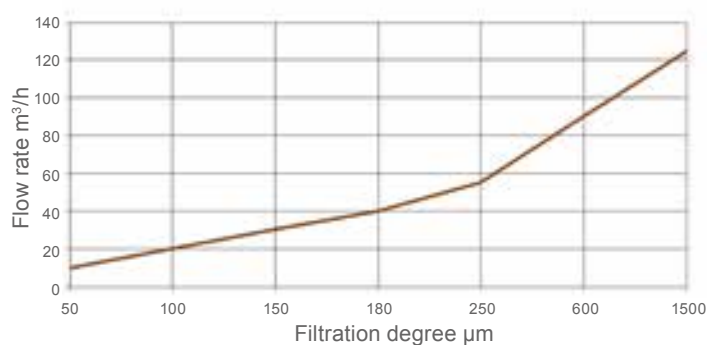
FLOW DIAGRAM WITH 1 GR/LT
OF SUSPENDED SOLID PUNCHED HOLE

Data test with H₂O at 20°C

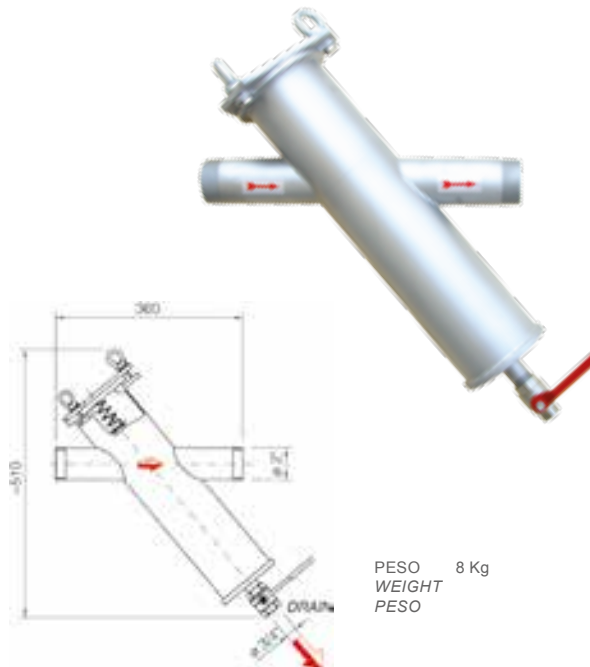


FLOW DIAGRAM WITH 1 GR/LT
OF SUSPENDED SOLID SCREEN WIRE

Data test with H₂O at 20°C

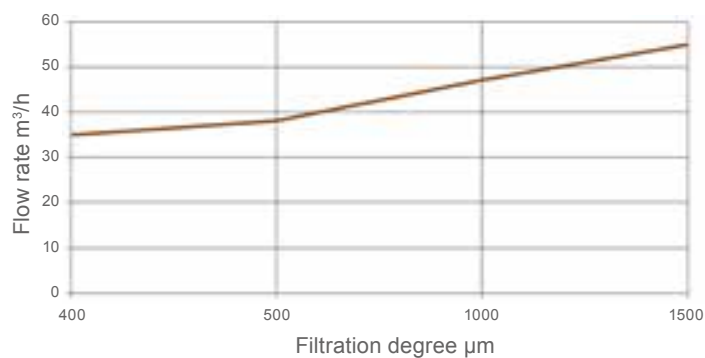


FILTRO YMS BASSA PORTATA
LOW CAPACITY LINE YMS FILTER
FILTRO YMS BAJO CAUDAL



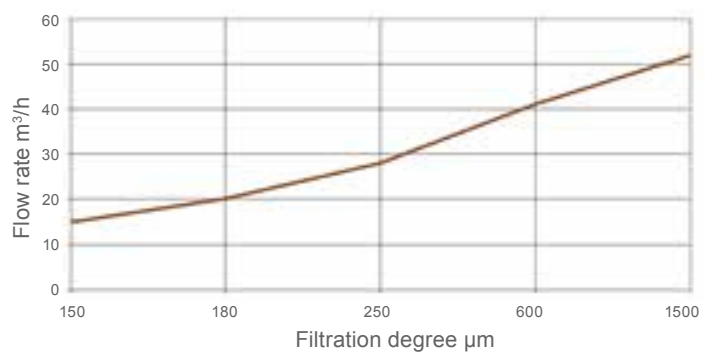
FLOW DIAGRAM WITH 1 GR/LT
OF SUSPENDED SOLID PUNCHED HOLE

Data test with H₂O at 20°C



FLOW DIAGRAM WITH 1 GR/LT
OF SUSPENDED SOLID SCREEN WIRE

Data test with H₂O at 20°C



Descrizione generale

I filtri di linea YLS/YMS sono stati progettati per incontrare le esigenze di filtrazione in linea di solidi sospesi con bassi costi di installazione. I raccordi del modello YLS sono flangiati. I raccordi del modello YMS sono filettati.

General description

The static line filters YLS/YMS have been designed to meet line filtration requirements for suspended solids with low installation costs. Connections of YLS type are flanged. YMS has threaded connections.

Descripción general

Los filtros de línea YLS/YMS han sido proyectados para resolver las exigencias de filtración en línea de sólidos en suspensión con bajos costes de instalación. Las uniones del modelo YLS son con brida. Las uniones del modelo YMS están fileteadas.

Caratteristiche tecniche

Technical specifications

Características técnicas

PRESSIONE D'ESERCIZIO OPERATING PRESSURE PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO	6 barg
GRADI DI FILTRAZIONE FILTRATION DEGREES GRADOS DE FILTRACIÓN	Da 50 µ in su / From 50 µ onwards / De 50 µ hacia arriba
PRESSIONE DI PROGETTO DESIGN PRESSURE PRESIÓN DE PROYECTO	10 barg
TEMPERATURA MASSIMA D'ESERCIZIO MAXIMUM OPERATING TEMPERATURE TEMPERATURA MÁXIMA DE FUNCIONAMIENTO	70°C
FLANGE ENTRATA/USCITA INLET / OUTLET FLANGES BRIDAS ENTRADA/SALIDA	YLS - Ø 4" UNI PN10 YMS - Ø 2" GAS maschio / male / macho
SCARICO DISCHARGE DESCARGA	YLS - Ø 1" 1/2 YMS - Ø 3/4"
VALVOLA DI SCARICO DRAIN VALVE VÁLVULA DE DESCARGA	a sfera manuale / manual ball / de esfera manual

Costruzione

L'esecuzione è completamente in acciaio inossidabile AISI 304L.

Materials

AISI 304L stainless steel made.

Construcción

La ejecución es totalmente de acero inoxidable AISI 304L.

Cartuccia filtrante

La cartuccia filtrante è in lamiera microstirata in acciaio inox con diversi gradi di ritenzione.

Filter cartridge

The filter cartridge is SS screen wire with different retention degrees.

Cartucho filtrante

El cartucho filtrante es de chapa micro-tensada de acero inox con diferentes grados de retención.

Portate

Valori di portata max in m³/h con acqua pulita e perdita di carico di 0,2/0,3 barg, con differenti gradi di ritenzione.

Flow rate

Maximum flow rates (m³/h) values determined with a pressure drop of 0.2-0.3 barg, with different types of filter cartridges.

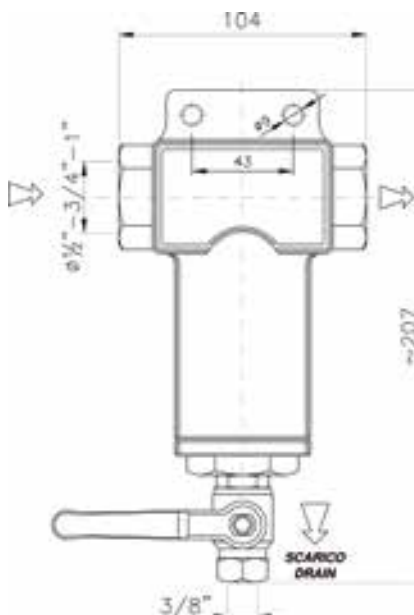
Caudales

Valores de caudal máx. en m³/h con agua limpia y pérdida de carga de 0.2/0.3 barg, con diferentes grados de retención.

FLOW RATE MAX WITH CLEAN WATER

TYPE OF FILTER	Surface area of cartridge (dm²)	1500 µ 10 mesh	1000 µ 18 mesh	600 µ 30 mesh	500 µ 35 mesh	400 µ 40 mesh	250 µ 60 mesh	180 µ 80 mesh	150 µ 100 mesh	100 µ 150 mesh	50 µ 400 mesh
		flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)
YLS punched holes	15	150	119		99	80					
YLS screen wire	15	191		157			81	56	49	32	20
YMS punched holes	7	60	49		38	35					
YMS screen wire	7	89		74			42	31	27	22	12

FILTRO IN LINEA ALSF1 ALSF1 LINE FILTER FILTRO DE LINEA ALSF1



PESO 0,7 Kg
WEIGHT
PESO

Descrizione generale

L'aspetto più caratteristico dei filtri ALSF1 consiste nella grande efficienza di funzionamento dovuto al particolare rapporto fra superficie d'ingresso e superficie filtrante. Inoltre, grazie alla particolare struttura interna, il liquido da filtrare è costretto ad assumere un movimento vorticoso che consente di distribuire le impurità in modo uniforme su tutto l'elemento filtrante portando le particelle solide sul fondo della coppa, garantendo così minori interventi di manutenzione.

General description

The ALSF1 filters most particular characteristic consists of their high performing efficiency due to the ratio between the input area and filtering surface. Moreover thanks to the internal structure, the liquid is forced into a swirling movement which distributes the impurities evenly over the whole cartridge bringing the solid particles onto the base of the bowl. It means less maintenance is required as the result of this.

Descripción general

El elemento más característico de los filtros ALSF1 consiste en su gran eficiencia de funcionamiento, gracias a la particular relación entre la superficie de entrada y la superficie filtrante. Además, a causa de su particular estructura interna, el líquido a filtrar es obligado a asumir un movimiento de torbellino, que distribuye las impurezas en modo uniforme en todo el elemento filtrante, llevando las partículas sólidas hacia el fondo de la copa y reduciendo así las intervenciones de mantenimiento.

Caratteristiche tecniche

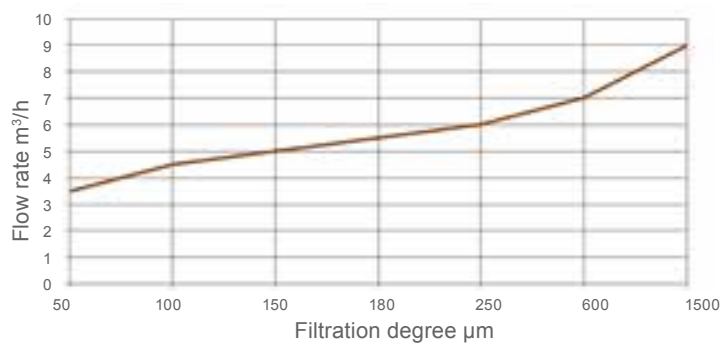
Technical specifications

Características técnicas

PRESSIONE D'ESERCIZIO OPERATING PRESSURE PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO	30 barg
GRADI DI FILTRAZIONE FILTRATION DEGREES GRADOS DE FILTRACIÓN	Da 50 µ in su / From 50 µ onwards / De 50 µ hacia arriba
PRESSIONE DI PROGETTO DESIGN PRESSURE PRESIÓN DE PROYECTO	45 barg
TEMPERATURA MASSIMA D'ESERCIZIO MAXIMUM OPERATING TEMPERATURE TEMPERATURA MÁXIMA DE FUNCIONAMIENTO	70°C
FLANGE ENTRATA/USCITA INLET / OUTLET FLANGES BRIDAS ENTRADA/SALIDA	Ø1/2" - 3/4" - 1"
SCARICO DISCHARGE DESCARGA	Ø3/8"
VALVOLA DI SCARICO DRAIN VALVE VÁLVULA DE DESCARGA	a sfera manuale / manual ball / de esfera manual

FLOW DIAGRAM WITH 1 GR/LT
OF SUSPENDED SOLID SCREEN WIRE

Data test with H₂O at 20°C



Costruzione

I filtri serie ALSF1 sono realizzati in lega di alluminio bonificato di alta qualità.

Cartuccia filtrante

La cartuccia filtrante è in lamiera microstirata inox con diversi gradi di ritenzione.

Portate

Valori di portata max in m³/h con acqua pulita e perdita di carico di 0,2/0,3 barg, con differenti gradi di ritenzione.

Materials

Euspray ALSF1 series filters are high quality hardened and tempered cast aluminium made.

Filter cartridge

The filter cartridge screen wire or light-perforated stainless steel with various filtering degrees.

Flow rate

Maximum flow rates (m³/h) values determined with a pressure drop of 0.2-0.3 barg, with different types of filter cartridges.

Construcción

Los filtros serie ALSF1 son de aleación de aluminio templado y recocido de elevada calidad.

Cartucho filtrante

El cartucho filtrante es de chapa microstirada inox con diferentes grados de retención.

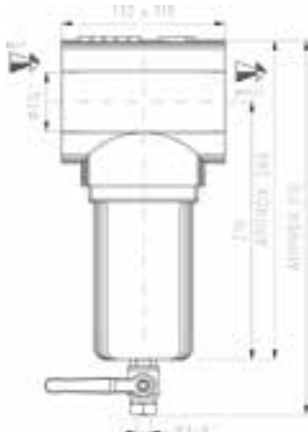
Caudales

Valores de caudal máx. en m³/h con agua limpia y pérdida de carga de 0.2/0.3 barg, con diferentes grados de retencion.

FLOW RATE MAX WITH CLEAN WATER

TYPE OF FILTER	Surface area of cartridge (dm²)	1500 µ 10 mesh	600 µ 30 mesh	250 µ 60 mesh	180 µ 80 mesh	150 µ 100 mesh	100 µ 150 mesh	50 µ 400 mesh
		flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)
ALSF1 screen wire	0,9	13	11	9	8,5	8	6	4

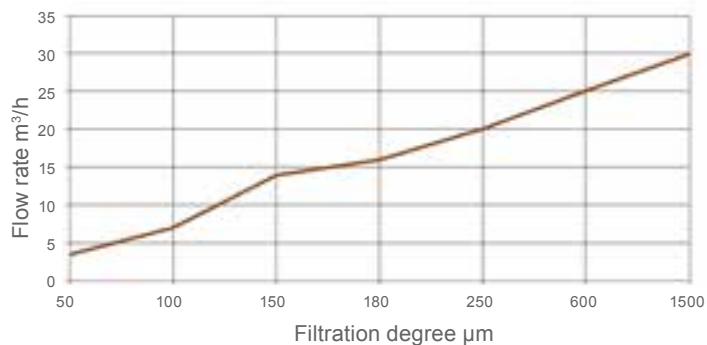
FILTRO IN LINEA ALSF3 ALSF3 LINE FILTER FILTRO DE LINEA ALSF3



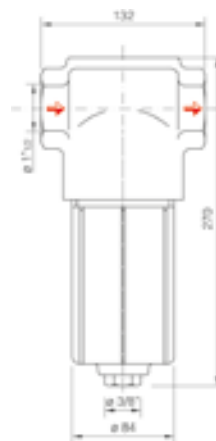
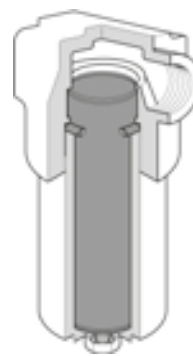
PESO 3,3 Kg
WEIGHT
PESO

FLOW DIAGRAM WITH 1 GR/LT
OF SUSPENDED SOLID SCREEN WIRE

Data test with H₂O at 20°C



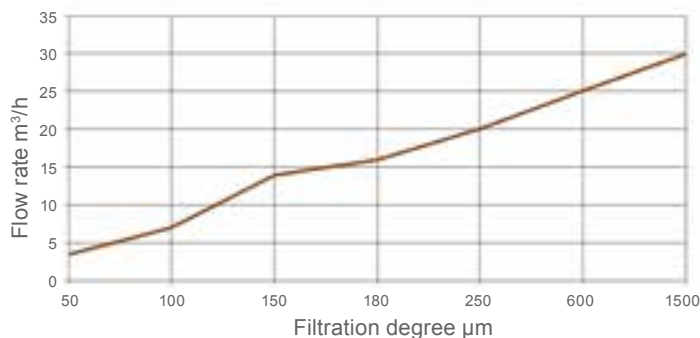
FILTRO IN LINEA ASF3 ASF3 LINE FILTER FILTRO DE LINEA ASF3



PESO 8 Kg
WEIGHT
PESO

FLOW DIAGRAM WITH 1 GR/LT
OF SUSPENDED SOLID SCREEN WIRE

Data test with H₂O at 20°C



Descrizione generale

L'aspetto più caratteristico dei filtri ALSF3/ASF3 consiste nella grande efficienza di funzionamento dovuto al particolare rapporto fra superficie d'ingresso e superficie filtrante. Inoltre, grazie alla particolare struttura interna, il liquido da filtrare è costretto ad assumere un movimento vorticoso che consente di distribuire le impurità in modo uniforme su tutto l'elemento filtrante portando le particelle solide sul fondo della coppa, garantendo così minori interventi di manutenzione. Il modello ASF3 ha le medesime caratteristiche funzionali dell'equivalente modello ALSF3 in alluminio.

General description

The ALSF3/ASF3 filters most particular characteristic consists of their high performing efficiency due to the ratio between the input area and filtering surface. Moreover thanks to the internal structure, the liquid is forced into a swirling movement which distributes the impurities evenly over the whole cartridge bringing the solid particles onto the base of the bowl. It means less maintenance is required as the result of this. The ASF3 type has the same functional characteristics as the equivalent ALSF3 filter aluminium made.

Descripción general

El elemento más característico de los filtros ALSF3/ASF3 consiste en su gran eficiencia de funcionamiento, gracias a la particular relación entre la superficie de entrada y la superficie filtrante. Además, a causa de su particular estructura interna, el líquido a filtrar es obligado a asumir un movimiento de torbellino, que distribuye las impurezas en modo uniforme en todo el elemento filtrante, llevando las partículas sólidas hacia el fondo de la copa y reduciendo así las intervenciones de mantenimiento. El modelo ASF3 tiene las mismas características funcionales del equivalente modelo ALSF3 de aluminio.

Caratteristiche tecniche

Technical specifications

Características técnicas

PRESSIONE D'ESERCIZIO OPERATING PRESSURE PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO	30 barg
GRADI DI FILTRAZIONE FILTRATION DEGREES GRADOS DE FILTRACIÓN	Da 50 µ in su / From 50 µ onwards / De 50 µ hacia arriba
PRESSIONE DI PROGETTO DESIGN PRESSURE PRESIÓN DE PROYECTO	45 barg
TEMPERATURA MASSIMA D'ESERCIZIO MAXIMUM OPERATING TEMPERATURE TEMPERATURA MÁXIMA DE FUNCIONAMIENTO	70°C
FLANGE ENTRATA/USCITA INLET / OUTLET FLANGES BRIDAS ENTRADA/SALIDA	Ø 1 1/2"
SCARICO DISCHARGE DESCARGA	Ø 3/8"
VALVOLA DI SCARICO DRAIN VALVE VÁLVULA DE DESCARGA	a sfera manuale / manual ball / de esfera manual

Diverse riduzioni per ingresso-uscita a richiesta.

Reductions to different inlet-outlet connections on request.

Reducciones de entrada-salida diferentes sobre pedido.

Costruzione

Filtro in linea ALSF3

I filtri serie ALSF3 sono realizzati in lega di alluminio bonificato di alta qualità.

Filtro in linea ASF3

L'esecuzione in fusione di acciaio inox AISI 316 ne esalta le prestazioni in caso di impieghi con liquidi particolarmente aggressivi o in condizioni di lavoro gravose.

Materials

ALSF3 line filter

Euspray ALSF3 series filters are high quality hardened and tempered cast aluminium made.

ASF3 line filter

The ASF3 type is cast SS316 stainless steel made and particularly compatible with aggressive liquids or chemicals and for heavy duty.

Construcción

Filtro de linea ALSF3

Los filtros serie ALSF3 son de aleación de aluminio templado y recocido de elevada calidad.

Filtro de linea ASF3

La elaboración de fusión de acero inoxidable AISI 316 incrementa sus prestaciones en caso de utilización con líquidos particularmente agresivos o en condiciones de trabajo gravosas.

Cartuccia filtrante

La cartuccia filtrante è in lamiera microstridata inox con diversi gradi di ritenzione.

Filter cartridge

The filter cartridge screen wire or light-perforated stainless steel with various filtering degrees.

Cartucho filtrante

El cartucho filtrante es de chapa micro-tensada inox con diferentes grados de retención.

Portate

Valori di portata max in m³/h con acqua pulita e perdita di carico di 0,2/0,3 barg, con differenti gradi di ritenzione.

Flow rate

Maximum flow rates (m³/h) values determined with a pressure drop of 0.2-0.3 barg, with different types of filter cartridges.

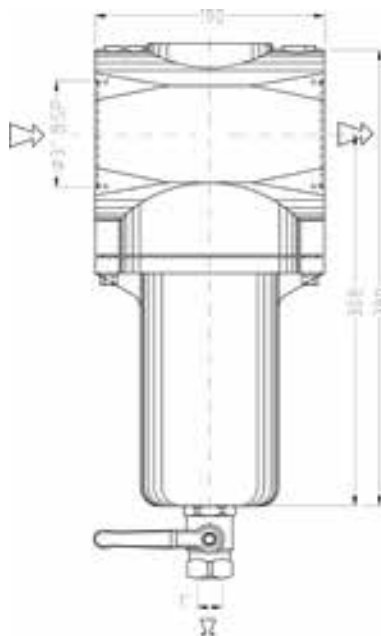
Caudales

Valores de caudal máx. en m³/h con agua limpia y pérdida de carga de 0.2/0.3 barg, con diferentes grados de retención.

FLOW RATE MAX WITH CLEAN WATER

TYPE OF FILTER	Surface area of cartridge (dm²)	1500 µ 10 mesh	600 µ 30 mesh	250 µ 60 mesh	180 µ 80 mesh	150 µ 100 mesh	100 µ 150 mesh	50 µ 400 mesh
		flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)
ALSF3 screen wire	3,4	42	37	34	27	24	16	9
ASF3 screen wire	3,4	42	37	34	27	24	16	9

FILTRO IN LINEA ALSF4 ALSF4 LINE FILTER FILTRO DE LINEA ALSF4



PESO 9 Kg
WEIGHT
PESO

Descrizione generale

L'aspetto più caratteristico dei filtri ALSF4 consiste nella grande efficienza di funzionamento dovuta al particolare rapporto fra superficie d'ingresso e superficie filtrante. Inoltre, grazie alla particolare struttura interna, il liquido da filtrare è costretto ad assumere un movimento vorticoso che consente di distribuire le impurità in modo uniforme su tutto l'elemento filtrante portando le particelle solide sul fondo della coppa, garantendo così minori interventi di manutenzione.

General description

The ALSF4 filters most particular characteristic consists of their high performing efficiency due to the ratio between the input area and filtering surface. Moreover thanks to the internal structure, the liquid is forced into a swirling movement which distributes the impurities evenly over the whole cartridge bringing the solid particles onto the base of the bowl. It means less maintenance is required as the result of this.

Descripción general

El elemento más característico de los filtros ALSF4 consiste en su gran eficiencia de funcionamiento, gracias a la particular relación entre la superficie de entrada y la superficie filtrante. Además, a causa de su particular estructura interna, el líquido a filtrar es obligado a asumir un movimiento de torbellino, que distribuye las impurezas en modo uniforme en todo el elemento filtrante, llevando las partículas sólidas hacia el fondo de la copa y reduciendo así las intervenciones de mantenimiento.

Caratteristiche tecniche

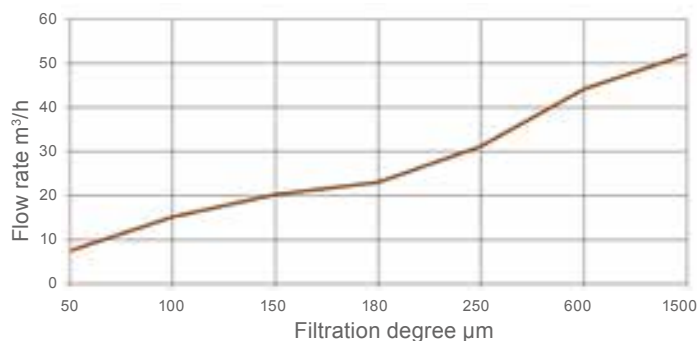
Technical specifications

Características técnicas

PRESSIONE D'ESERCIZIO OPERATING PRESSURE PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO	10 barg
GRADI DI FILTRAZIONE FILTRATION DEGREES GRADOS DE FILTRACIÓN	Da 50 µ in su / From 50 µ onwards / De 50 µ hacia arriba
PRESSIONE DI PROGETTO DESIGN PRESSURE PRESIÓN DE PROYECTO	15 barg
TEMPERATURA MASSIMA D'ESERCIZIO MAXIMUM OPERATING TEMPERATURE TEMPERATURA MÁXIMA DE FUNCIONAMIENTO	70°C
FLANGE ENTRATA/USCITA INLET / OUTLET FLANGES BRIDAS ENTRADA/SALIDA	Ø 3"
SCARICO DISCHARGE DESCARGA	Ø 1"
VALVOLA DI SCARICO DRAIN VALVE VÁLVULA DE DESCARGA	a sfera manuale / manual ball / de esfera manual

FLOW DIAGRAM WITH 1 GR/LT
OF SUSPENDED SOLID SCREEN WIRE

Data test with H₂O at 20°C



Diverse riduzioni per ingresso-uscita a richiesta.

Reductions to different inlet-outlet connections on request.

Reducciones de entrada-salida diferentes sobre pedido.

Costruzione

I filtri serie ALSF4 sono realizzati in lega di alluminio bonificato di alta qualità.

Materials

Euspray ALSF4 series filters are high quality hardened and tempered cast aluminium made.

Construcción

Los filtros serie ALSF4 son de aleación de aluminio templado y recocido de elevada calidad.

Cartuccia filtrante

La cartuccia filtrante è in lamiera microstridata inox con diversi gradi di ritenzione.

Filter cartridge

The filter cartridge screen wire or light-perforated stainless steel with various filtering degrees.

Cartucho filtrante

El cartucho filtrante es de chapa micro-tensada inox con diferentes grados de retención.

Portate

Valori di portata max in m³/h con acqua pulita e perdita di carico di 0,2/0,3 barg, con differenti gradi di ritenzione.

Flow rate

Maximum flow rates (m³/h) values determined with a pressure drop of 0.2-0.3 barg, with different types of filter cartridges.

Caudales

Valores de caudal máx. en m³/h con agua limpia y pérdida de carga de 0.2/0.3 barg, con diferentes grados de retención.

FLOW RATE MAX WITH CLEAN WATER

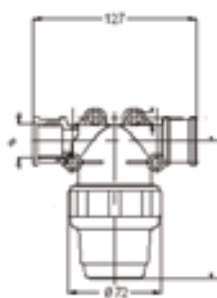
TYPE OF FILTER	Surface area of cartridge (dm²)	1500 µ 10 mesh	1000 µ 18 mesh	600 µ 30 mesh	500 µ 35 mesh	400 µ 40 mesh	250 µ 60 mesh	180 µ 80 mesh	150 µ 100 mesh	100 µ 150 mesh	50 µ 400 mesh
		flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)	flow rate (m³/h)
ALSF4 screen wire	7	89		74			42	31	27	22	12

**FILTRO IN LINEA
IN PLASTICA SERIE P-SF3/4-5**
P-SF3/4-5 PLASTIC LINE FILTER
**FILTRO DE LINEA EN PLASTICO
SERIE P-SF3/4-5**

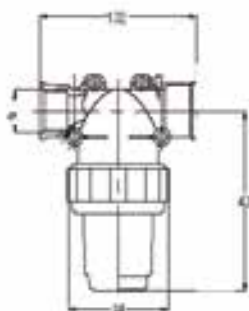


PESO 0,2 Kg
WEIGHT
PESO

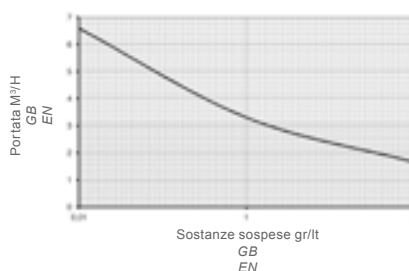
P-SF 3/4



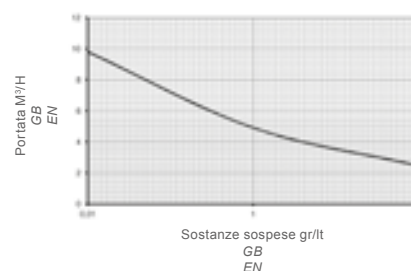
P-SF 5



P-SF 3/4 50MESH



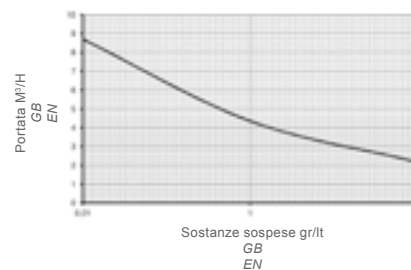
P-SF 5 50MESH



P-SF 3/4 100MESH



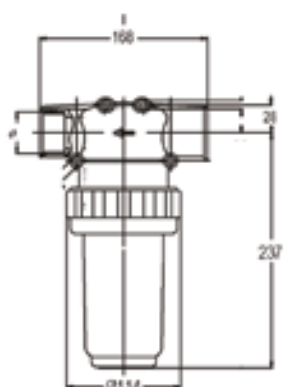
P-SF 5 100MESH



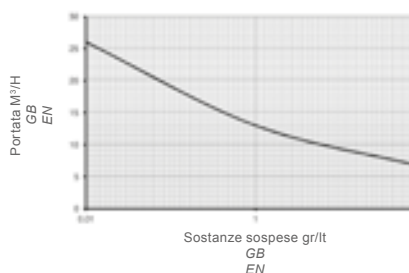
**FILTRO IN LINEA
IN PLASTICA SERIE P-SF6/7**
P-SF6/7 PLASTIC LINE FILTER
**FILTRO DE LINEA EN PLASTICO
SERIE P-SF6/7**



PESO 0,7 Kg
WEIGHT
PESO



P-SF 6/7 50MESH



P-SF 6/7 100MESH



Descrizione generale

I filtri P-SF in polipropilene vengono comunemente impiegati per risolvere problematiche di filtrazione in linea su impianti dove il costo d'installazione è particolarmente importante; inoltre vengono installati in circuiti con fluidi aggressivi verso l'alluminio e l'acciaio inossidabile (p.e. Candeggina, acido cloridrico, acido bromico ecc.).

General description

The P-SF filters polypropylene made are commonly used to solve line filtering problems in plants with a particularly low installation costs. In addition they are installed in circuits with fluids that are aggressive towards aluminium and stainless steel (e.g. bleach, hydrochloric acid, bromic acid, etc.)

Descripción general

Los filtros P-SF de polipropileno se emplean normalmente para resolver problemas de filtración en línea en las instalaciones donde el costo de instalación es especialmente importante; además, se instalan en circuitos con fluidos agresivos hacia el aluminio y el acero inoxidable (p.e. Lejía, ácido clorhídrico, ácido bromico etc.)

Caratteristiche tecniche

Technical specifications

Características técnicas

PRESSIONE D'ESERCIZIO OPERATING PRESSURE PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO	P-SF3/4/5 - 20 barg MAX P-SF6/7 - 13 barg MAX
GRADI DI FILTRAZIONE FILTRATION DEGREES GRADOS DE FILTRACIÓN	Da 150 µ a 600 µ / From 150 µ to 600 µ / De 150 µ hacia 600 µ
PRESSIONE DI PROGETTO DESIGN PRESSURE PRESIÓN DE PROYECTO	P-SF3/4/5 - 18 barg P-SF6/7 - 22 barg
TEMPERATURA MASSIMA D'ESERCIZIO MAXIMUM OPERATING TEMPERATURE TEMPERATURA MÁXIMA DE FUNCIONAMIENTO	70°C
FLANGE ENTRATA/USCITA INLET / OUTLET FLANGES BRIDAS ENTRADA/SALIDA	P-SF3/4/5 - Ø 1/2" - 3/4" - 1" femmina / female / hembra P-SF6/7 - Ø 1 1/4" - 1 1/2" femmina / female / hembra

Costruzione

L'esecuzione in plastica stampata consente di ottenere notevoli economie di prezzo senza prescindere dalle prestazioni di portata e pressione.

Materials

The moulded plastic execution ensure a very effective spare in price without compromising filters high performance in terms of flow rate and pressure.

Construcción

La ejecución en plástico estampado permite obtener notables economías de precio sin tener en cuenta las prestaciones de caudal y presión.

Cartuccia filtrante

La cartuccia filtrante è in rete inox. Sono disponibili le seguenti filtrazioni:

- 32 mesh (600 µ) - 50 mesh (300 µ)
- 80 mesh (180 µ) - 100 mesh (150 µ)

Filter cartridge

Filter cartridge is stainless steel wire screen mesh in a choice of following features:

- 32 mesh (600 µ) - 50 mesh (300 µ)
- 80 mesh (180 µ) - 100 mesh (150 µ)

Cartucho filtrante

El cartucho filtrante es de malla inox. Están disponibles las siguientes filtraciones:

- 32 mesh (600 µ) - 50 mesh (300 µ)
- 80 mesh (180 µ) - 100 mesh (150 µ)

Portate

Valori di portata max in m³/h con acqua pulita con alcuni tipici gradi di ritenzione (50 e 100 mesh): in ordinate la perdita di carico corrispondente.

Flow rate

Maximum flow rates (m³/h) values with clean water and some typical retention degrees (50 and 100 mesh): see the corresponding pressure drop on the Y axis.

Caudales

Valores de caudal máx. en m³/h con agua limpia con algunos típicos grados de retención (50 y 100 mesh): en ordenadas la pérdida de carga correspondiente.

SCHEDA INFORMATIVA FILTRI

REQUIRED INFORMATION FORM FILTERS

FICHA DATOS FILTROS

DATA DATE FECHA

SIG. Mr/Ms/Mrs Sr.	MANSIONE POSITION ENCARGADO DE
AZIENDA COMPANY EMPRESA	
INDIRIZZO ADDRESS DIRECCIÓN	CAP POSTAL CODE CP
CITTÀ TOWN CIUDAD	PROVINCIA COUNTRY PROVINCIA
TELEFONO PHONE TELÉFONO	FAX
E-Mail	

PORTATA RICHIESTA / DESIRED FLOW RATE / CAUDAL	m³/h	TEMPERATURA ESERCIZIO / OPERATING TEMPERATURE / TEMPERATURA EJERCICIO	°C
PRESSIONE DI ESERCIZIO / WORKING PRESSURE / PRESIÓN DE TRABAJO	BAR		
LIQUIDO DA FILTRARE / TYPE OF FLUID / LIQUIDO A FILTRAR		PESO SPECIFICO / SPECIFIC WEIGHT / PESO ESPECIFICO	gr/lt
SOSTANZE SOSPESE / SUSPENDED SOLID / SUSTANCIAS SUSPENDIDAS (natura / nature / natura)		QUANTITÀ / QUANTITY / CANTIDAD	gr/lt
DIMENSIONI SOSTANZE SOSPESE / SUSPENDED SOLID DIMENSION / DIMENSION SUSTANCIAS SUSPENDIDAS	µm	GRADO DI FILTRAZIONE / FILTRATION DEGREE / GRADO DE FILTRACION	µm
VALORE / VALUE / VELOR Ph		PRESENZA SOSTANZE CORROSIVE / PRESENCE OF CORROSIVE SUBSTANCES / PRESENCIA SUSTANCIAS CORROSIVAS	
PRESENZA ANALISI ACQUE / PRESENCE WATER ANALYSIS / PRESENCIA ANALISIS AGUA	☐ SI YES SI ☐ NO NO NO	SE SI, ALLEGARE / IF YES, ENCLOSE / EN CASO AFIRMATIVO INCLUIR	
PRESENZA UGELLI DA PRESERVARE / PRESENCE OF NOZZLES TO BE PROTECTED / PRESENCIA BOQUILLAS A PRESERVAR	☐ SI YES SI ☐ NO NO NO	Ø FORO / ORIFICE / AGUJERO	µm
EVENTUALI NORME COSTRUTTIVE / CONSTRUCTION RULES / EVENTUALES NORMAS DE CONSTRUCCION			
ENERGIA ELETTRICA DISPONIBILE / ELECTRICAL POWER / ENERGIA ELECTRICA DISPONIBLE	V	ARIA COMPRESSA DISPONIBILE / COMPRESSED AIR AVAILABLE / AIRE COMPRIMIDO DISPONIBLE	BAR
QUADRO DI CONTROLLO / CONTROL PANEL / CUADRO DE CONTROL	☐ SI YES SI ☐ NO NO NO	TIPO / TYPE / TIPO	
VALVOLA DI SCARICO TIPO / PURGIN VALVE / VALVULA DE PURGA TIPO	☐ PNEUMATICA PNEUMATIC NEUMATICA ☐ ELETTRICA ELECTRICAL ELECTRICA	MANOMETRO DIFFERENZIALE / DIFFERENTIAL PRESSURE GUAGE / MENOMETRO DEFERENCIAL	☐ SI YES SI ☐ NO NO NO
EVENTUALE APPLICAZIONE IN AREA IDENTIFICATA ATEX / APPLICATION IN ATEX ZONE, PLEASE SPECIFY / EVENTUALES APLICACION EN AREA DIENTIFICADA ATEX			

PARTICULARI RICHIESTE E/O ESIGENZE / PARTICULAR NEEDS AND REQUIREMENTS / EVENTUALES EXIGENCIAS O REQUERIMIENTOS

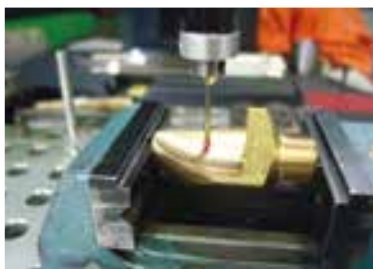
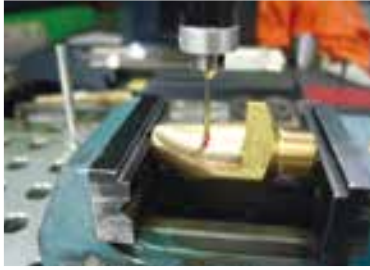
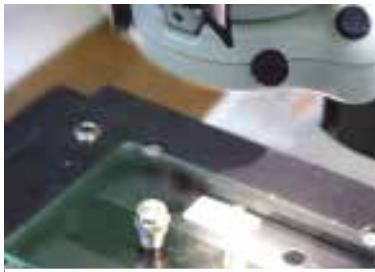
EVENTUALE SCHEMA O DISEGNO / INSTALLATION PLAN OR DRAWING / ESQUEMA O DIBUJO, EN SU CASO

EUROSPRAY
 Spray and Filter Technology SL
 Barcelona, Spain

Customer Service:  **00800 230 220 10**
 From Landlines Only

Technical Service:
 info@euspray.com
 infotech@euspray.com

Sales Service:
 export@euspray.com



We are present in the following Countries



Eurospray
Northern Europe LTD
Chester UK

Australia
Austria
Chile
Egypt
France
Germany
Greece
India
Indonesia
Ireland
Italy
Lithuania
Poland
Czech Republic
Russia
Singapore
Slovakia
South Africa
Turkey
Ukraine



**Eurospray
Spray and Filter
Technology SL**
E. Conata I
c/ Frutuós Gelabert, 2-4 - 6^º2^aA
08970 Sant Joan Despí
(Barcelona) ES

Technical Service:
info@euspray.com
infotech@euspray.com

Sales Service:
export@euspray.com

Customer Service:

Free Phone
00800 230 220 10

www.euspray.com